AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diaranson, 20 October 2021

Ex Prome Minister Nelson O.Oduber envolvi den accidente na Bubali





Diamars merdia habitantenan cerca di e rotonde chikito di Bubali a scucha un zonido hopi duro. Ora a sali pafo a ripara cu ta trata di un accidente basta serio, pues esey tabata e impresion. Polis y ambulance a wordo avisa.
Na yegada di unidadnan policial, nan a constata cu chauffeur di un di e vehiculonan envolvi ta ex Prome Minister Nel Oduber.
Locual nos a comprende n'e sitio, cu sr. Nelson Oduber tabata biniendo di nort pa direccion zuid, net na momento cu un van biniendo di pariba su brake a faya.

Esaki a causa cu el a subi e rotonde y dal duro contra e vehiculo di sr. Nelson Oduber. Ex-Prome Minister tabata ok.
Na yegada di Ambulance e paramediconan a controla un di e cabayeronan cu tabata den e van. Despues di a wordo trata dor di Paramediconan Sr. Nelson Oduber a papia cu esnan cu tabata den e vehiculo y tur a keda bon. Daño material si ta basta.

Pa prome bes den historia politico

Minister Ursell Arends ta cuestionando maneho hiba pa su partner den coalicion

E salida di Minister Ursell Arends di partido RAIZ den gobernacion di e pais, ta percurando pa algun situacion sumamente interesante ya cu ta na varios ocasion caba den declaracion cu e Minister a duna riba cierto asunto, el a papia di maneho di e Gobierno anterior.

Kisas ainda Minister Ursell Arends no a realisa su mes cu e Gobierno anterior a wordo dirigi pa su partner di coalicion actual cu ta partido MEP y su lider Evelyn Wever Croes.

Por ehempel den un reaccion riba e asunto di dump na Parkietenbos caminda segun Miniser Arends, caminda algun dia atras a bolbe lanta protesta di habitantenan di e bario aki relaciona cu mal holo cu ta sali for di e proceso di kimamento di "sludge".

Segun e Minister esaki ta un situacion cu ta existi for di hopi aña caba y caminda na 2018 Gobierno a bin c'un incinerator pa elimina e kimamento di sludge p'asina soluciona e asunto aki.

Aki por ripara e inocencia di e Minister nobo aki, ya cu tin un storia grandi tras di henter e compra y proceso pa cumpra esaki loke ta conoci como destaho publico, cu no a cana bon, cu no a cana segun reglanan di bon gobernacion, reglanan di integridad.

Ex Minister drs Marisol Lopez Tromp a denuncia e proceso aki, a cuestiona e forma con su ex lider Otmar Oduber a atende cu e asunto di incinerator aki, pero nunca mas e escandalo aki a mira lus di dia.

A logra na saca Marisol Lopez Tromp for di gabinete Wever Croes cu sosten di Gobernador y responsabilidad di e cartera di Serlimar den cual tambe tin dump, a pasa pa Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Nunca mas Gobierno a papia riba e asunto aki, nunca mas un solo palabra a wordo menciona relaciona cu e forma con a yega na compra di un incinerator cu pa colmoDOW a dicidi di bay over na instala esaki pa haci uso di dje.

Pues tur investigacion y e decision di ex Minister Lopez Tromp pa wanta compra di e incinerator aki pa sospechonan di corupcion, a wordo poni un banda y nada mas a bin dilanti, pero e bario di Parkietenbos si ta sigui cu e problema di holo stinki.



Loke ta interesante den e asunto aki di Minister Ursell Arends, t'e hecho cu fuera cu e ta Minister di Naturalesa, su persona tambe ta Minister di Integridad, pues e tin como responsabilidad den cierto sentido pa sigui investiga tur desasaroyo ilegal rond di henter e proyecto di incinerator y otro actividadnan contra regla cu a tuma lugar rond di henter e asunto di dump cu ex Minister Marisol Lopez Tromp a informa Parlamento di nan.

BUBALI PLAS

Minister Ursell Arends tambe a cuestiona e maneho di reciclahe di awa di Bubaliplas cu ta formando un incomodidad grandi den e sector di hotelnan na Palm Beach cu holo stinki tur dia.

Segun e Minister ta un asunto cu tin varios aña andando y cu Gobierno anterior no a soluciona, indicando pues bon cla cu ta su partner di coalicion actual, su Prome Minister Wever Croes, tambe ta parti di e fracaso y problema di Bubaliplas.

AWEMainta ta mira e forma di procede aki di Minister Ursell Arends algo positivo, si realmente e ta cuestionando maneho cu su propio partner di coalicion actual a hiba ultimo 4 aña, pero kisas ta "wishfull thinking" ya cu si realmente e ta haciendo esaki, su sano huicio tin cu prevalece y distancia su mes di su partner cu a faya asina barbaramente manera cu e ta señalando.

Fraccion di MEP luchando pa integridad

Pero Minister di Integridad Ursell Arends no tin base legal pa funciona

Un sorpresa ora cu fraccion di MEP a dicidi di emiti den un comunicado di prensa, den cual e lider di fraccion den Parlamento, Shailiny Tromp-Lee, a anuncia cu den un carta dirigi na Prome Minister, a exigi retiro di Vice Presidente di Controlaria General, esta Frederick Nuboer.

E persona aki den fin di siman lo a haya su mes envolvi den un situacion fastioso caminda el a keda deteni pa un incidente na un lugar di fastfood, pa comportacion iregular, mientras cu e lo tabata bou di influencia di alcohol.
Segun Parlamentario Tromp-Lee, pa fraccion di MEP ta inaceptabel c'un persona den un funcion asina clave, ta mal comporta su mes den publico, mientras cu e tabata bou influencia di alcohol y segun codigo di conducta 2020 di e propio Controlaria General, na tur momento su miembronan mester actua segun reglanan di "integridad."

AWEMainta aki sinembargo, tin cu cuestiona e falta di seriedad di e fraccion di MEP y sigur di su lider di fraccion, ya cu como legisladornan, pa colmo legisladornan cu ta sostene e actual gabinete Wever Croes, no ta exigi e mesun Gobierno aki a base di reglanan di integridad, pa presenta e concepto di cambionan den e 'Landsverordening Instelling Ministeries', esta e LIM.

E situacion actual cu tin, ta practicamente Minister Presidente Evelyn Wever Croes, Minister di Finansa Xiomara Maduro, Minister Glenbert Croes y Minister Dangui Oduber, tin un base legal pa sigui funciona awor den e di dos gabinete Wever Croes.

INTEGRIDAD

Pa colmo mientras cu fraccion di MEP ta exigi retiro di e Vice Presidente Nuboer, e propio Minister di Integridad, cu ta Ursell Arends, legalmente no ta Minister di Integridad ya cu ainda e cambio di LIM no a yega Parlamento pa wordo aproba, loke riba su mes ta un atentado tambe contra integridad di e Gobierno nobo.

Ta hipocrecia di marca mayor ora cu mesun fraccion cu a aproba credencialnan di un Minister kende a wordo retira como Director di Lotto pa Deporte, awor ta para asina fuerte pa integridad mientras cu nan mes ta midi integridad segun e situacion ta combini nan politicamente.

E damanan cu ta forma parti di fraccion di MEP, mester a protesta p'e hecho cu nan tin un Minister imoral, kende boca grandi a declara cu e tin 7 yiu cu 3 muher. Nada di gaba cune, pero muestra di un mentalidad cu tin den MEP y ningun dama di MEP ta protesta. Esaki ta un forma di rebaha hende muher drechi.
E forma di procede di fraccion di MEP riba e asunto aki ta bolbe mustra tambe e falta di seriedad caminda te ainda e fraccion geel no a manda yama Prome Minister bin Parlamento, pa mira con ta para cu e ultimo transh di ayudo financiero cu a wordo gefreeze te cu 29 di october proximo.

Fraccion di MEP den nomber di pueblo sikiera por pone presion pa pueblo pa haya sa con Gobierno ta bay soluciona e asunto serio aki, pero ta prefera di hinca esfuerso den un peticion di retiro, caminda pa colmo e propio Vice Presidente di Controlaria General Nuboer, a dicidi di entrega su retiro for di dialuna caba.
Pues no tin hende pa kita mas, pero solamente pa wordo nombra pero e tipo di mentalidad aki ta confirma cu e mentalidad politico di representantenan di pueblo, no a cambia y cu interes di pueblo no ta bin na prome lugar p'e representantenan aki.

Tin un dicho na Papiamento cu ta bisa: "Hunga rol di señorita den cas di p……" loke ta bisa tur cos riba e gesto politico di fraccion di MEP pa exigi retiro di e vice presidente di Controlaria General.

AVP ta propone ley pa ayudo pa pago di huur p'esnan di menos entrada

Den e "household survey" cu Banco Central a haci y a publica e resultadonan na juli 2021 a resalta cu nos hogarnan a experiencia un perdida severo di poder di compra. E gastonan fiho – cu ta suma 61% di e presupuesto di nos hogarnan, a subi considerablemente.
Den esaki, segun e investigacion di Banco Central, e gasto fiho di mas grandi di nos hogarnan, esta e pago di huur, a conoce un aumento grandi tambe. Den un situacion di perdida di entrada y poder di compra e hecho cu e gasto di huur ta uno fiho (non-discretionary) riba cual e huurdo no tin hopi influencia, ta haci e situacion aun mas difícil pa nos ciudadanonan cu ta biba den un cas of apartamento di huur. E hecho cu material di construccion a subi drasticamente ultimo tempo ta nifica cu esaki lo sigui tin un influencia negativo riba e prijs di huur di cas y apartamento. Relaciona cu problematica aki miembronan di Parlamento, líder di fracción di AVP mr. M.G. (Mike) Eman y colega Parlamentario mr. G. L. (Gerlien) Croes a haci un serie di pregunta na Gobierno den preparacion di un ley di iniciativa cu nan ta preparando pa introduci un "huurtoeslagenregeling" (un subsidio pa huur) na Aruba.

PREGUNTANAN HACI NA GOBIERNO
E Parlamentarionan a dirigi nan preguntanan na Minister di Asunto General, mr. Evelyne Wever Croes. Nan ta cuminsa na puntra si e Minister por duna Parlamento di conoce kico t'e pensamento di Gobierno pa cu e situacion alarmante di e aumento grandi di gastonan fiho cu ta pisa hopi riba e presupuesto di famia y ta haci'e mas dificil pa nan por tin un dak riba nan cabes.

Tambe nan ta mustra e Minister riba e hecho cu segun Censo 2020, 22.3% di famianan na Aruba ta biba den un cas of apartamento di huur. Nan ta puntra si e Minister por informa Parlamento cuanto mil famia di Aruba ta bibando actualmente den un cas of apartamento di huur cu ta di FCCA y cuanto den un cas of apartamento di huur priva.

Eman y Croes ta mustra cu den e survey di Banco Central a constata cu gastonan di huur ta subiendo pa motibo di e aumento di prijs di "real-estate". Nan ta puntra si Gobierno tambe ta mira un co-relacion entre e aumento grandi den prijs pa materialnan di construccion y e aumento di prijs di huur di cas y apartamento. E Parlamentarionan ta especialmente preocupa cu den e encuesta di Banco Central famianan a duna di conoce di tin un preocupacion financiero hopi grandi. 36% A contesta cu nan ta sinti cu nan tin demasiado debe, 47% a contesta cu nan tin un preocupacion grandi pa cu nan finanza.

Eman y Croes ta puntra e Minister si Gobierno tin un bista di cuanto di e debenanan acumula cu nos comunidad ta preocupa pe tin di haber cu pagonan di huur pa cas y apartamento atrasa. Otro indicacion di un desaroyo preocupante ta locual Eman y Croes ta mira for di cifranan di Centraal Bureau Statistieken den nan "4th Quarter Demographic Report".
Aki ta keda constata cu desde 2017 tin un aumento considerabel di personanan cu nacionalidad Hulandes cu ta sali for di Registro Civil di Aruba (de-registration). Na 2020 esaki a yega te na 3113 persona. Esaki ta un cifra halto pa un comunidad chikito manera Aruba. Nan ta puntra Minister Evelyne Wever Croes si e por informa si Gobierno a haci un investigacion di e causa di esaki.



Tambe kico t'e rol di costo di bida, falta di empleo, falta di oportunidad y perspectiva den esaki? Nan ta puntra con Gobierno ta mira e influencia di e aumento continuo di costo di vivienda den esaki ?

SIGURA TUR FAMIA UN BON CAS Y CU TA PAGABEL

Lider fraccion di AVP mr. Mike Eman y Parlamentario mr. Gerlien Croes ta referi tambe den nan preguntanan preparatorio pa bin cu un ley pa crea un "huursubsidieregeling" pa Aruba, n'e metanan pa alcanza un desaroyo sostenibel (SDGs) na cual Aruba tambe a compromete su mes. E SDG # 11 ta fiha como meta e desaroyo di ciudadnan y barionan sostenibel.

Eman y Croes ta referi na target number 1 cu ta pone como prioridad pa alcanza e meta di SDG 11: "ensure access for all to adequate, safe and affordable housing and basic services and upgrade slums".

E Parlamentarionan ta puntra con Gobierno tin pensa pa cumpli cu e meta di haci casnan adecua, sigur y pagabel accesibel pa henter nos comunidad y con ta bay realisa ciudadnan y barionan sostenibel na Aruba?

E miembronan di Parlamento di fraccion di AVP Eman y Croes ta di opinion cu e situacion di costo vivienda ta causa di un crisis financiero y social grandi pa famianan na Aruba. Esaki ta wordo confirma dor di e cifranan di survey di Banco Central. Analisando e situacion aki e miembronan di Parlamento di AVP, ta di opinion cu mester introduci un areglo di "subsidio di huur", manera cu tin pa casnan di FCCA, tambe pa huur di cas y apartamento priva p'esnan cu un entrada marginal.

E meta di un "huursubsidie- of huurtoeslagregeling" lo ta pa garantisa cu famianan cu menos entrada por tin un bon cas y cu ta pagabel pa nan biba aden. Nan ta puntra si Gobierno ta comparti e opinion aki y si Gobierno ta habri pa introduccion di un sistema di "huurtoeslag".

Fraccion di AVP ta spera di por haya contesta rapido di Gobierno p'asina nan finalisa e ley di iniciativa pa introduci un areglo di subsidio di huur den espirito di e maneho di AVP caminda a introduci "reparatietoeslag" y "schoolkinderentoeslag".

DVG ta informa cu vacuna di Influenza (griep) a yega

Tur aña den luna di oktober of november seccion di malesanan infeccioso di Departamento di Salud Publico ta ricibi vacuna di Influenza, tambe conoci como griepprik, pa e grupo den comunidad cu ta na risico di bira hopi malo debi na Influenza.

E grupo aki ta consisti di e adulto mayor di 60 aña of mas y tambe di personanan menor di 60 aña pero cu ta sufri di malesa cronico.

E adulto mayor di 60 aña of mas ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di Influenza completamente gratis y NO mester di un recept di dokter di cas.

Pa e adulto mayor di 60 aña of mas por ricibi su vacuna di Influenza ta nesesario pa e persona yama seccion di Malesanan Infeccioso pa un cita na 5224239 of 5224241 y na momento di presenta na e cita mester bin cu su carchi di AZV. Corda cu un recept no ta nesesario pa e adulto mayor di 60 aña of mas.

Personanan cu ta sufri di malesa cronico pero no tin 60 aña ainda tambe por ricibi nan vacuna completamente gratis, pero pa esaki si mester ricibi un recept di dokter di cas.

Cu e recept e persona ta yama seccion di Malesanan Infeccioso na 5224239 of 5224241 pa un cita.
Na momento di presenta na e cita mester bin cu e recept di dokter di cas y tambe e carchi di AZV.

Tur otro persona cu no tin 60 aña y tampoco tin malesa cronico pero ta desea di ricibi e vacuna di Influenza por paga pa esaki na un costo di fl 20,-.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso durante dia y orario di trabou cu ta di dialuna pa diabierna entre 7:45 -11:45 di mainta y 1:15- 4:15 di atardi.



Sherry Young/stock.adob

Buskeda di conoci di husticia den mondi na San Fuego



Diamars den oranan di mainta Recherche hunto cu algun unidad di K9, a drenta mondi di San Fuego y Picaron.

Nos por a compronde cu tabata trata di un buskeda pa un conoci di Husticia, esta Jean Pierre C.

Informacion no oficial, e homber aki lo ta wordo busca pa ladronicia di auto. E lo a wordo mira, pero despues nan a perde den e mondinan di San Fuego cu Picaron.

Despues basta busca a pidi pa Helicopter, pero ta mustra cu esaki tampoco a duna resultado y a stop cu e buskeda bou un solo y cayente inmenso. Autoridad sa ken e ta y un ora pa otro nan lo sa di pone man riba dje.













N'e prome evento presencial di Caribbean Tourism Organization

A.T.A. ta promove Aruba na Reino Uni

Despues di 18 luna, durante cual e protocolnan relaciona n'e lucha contra Covid-19 a haci dificil y hasta imposibel pa organisa eventonan "face to face", e division di Caribbean Tourism Organization pa Europa y Reino Uni (CTO Chapter UK & Europe) tabata anfitrion di nan prome evento presencial riba dia 23 di september ultimo na Leonardo Hotel London City.

Destinacionnan cu ta miembro di CTO y partnernan di turismo di Reino Uni a keda ofreci e oportunidad pa registra pa reunionnan di 20 minuut cada uno pa topa otro, cera conoci cu e producto y servicionan turistico di e destinacionnan presente y discuti oportunidanan pa haci negoshi. A.T.A.-UK tabatin 14 reunion durante di e dia, y a combersa cu companianan cu ya ta partnernan di nos isla, como tambe otronan cu a mustra interes y cu tin bon potencial pa bira futuro socio, manera British Airways, Luxury Holidays Too, y Your Holiday Booking.
Operadornan di tour ta den proceso di recuperacion, y ta wak cada dia mas peticion pa informacion y reservacionnan pa winter ta sigui subi. E entusiasmo renoba di e cliente ta principalmente debi n'e cambionan recien cu e Gobierno di Reino Uni a introduci, unda cu a relaha e reglanan relaciona na biahamento pa residentenan cu tin dos vacuna ora cu nan bolbe nan pais.

A tuma nota di un optimismo y positivismo grandi pa loke ta consulta, peticion y reservacionnan pa aña 2022. Segun informacion ricibi e destinacionnan cu menos restriccion di biahe y entrada relaciona na maneho di e pandemia, incluyendo "toque de queda" y otro limitacionnan, ta conociendo desaroyonan positivo.
E ekipo di A.T.A.-UK a laga sa cu e reunionnan tabata interesante y fructifero; companianan manera Caribee, Simply Caribbean y Blue Bay Travel a mustra interes serio pa introduci Aruba den nan itinerarionan.
Na december 2021, Charitable Travel, un agencia di biahe cu caracter "social entreprise" cu ta duna cinco porciento di su comision di reservacionnan na obranan di caridad, lo lansa Aruba como destinacion pa vakantie na su clientenan.

Entre e participantenan n'e reunionnan a organisa un subasta cu a conta cu un contribucion generoso di un estadia di shete nochi na Bucuti & Tara Beach Resort. En total, a reuni cerca di £5,000 cu lo bay pa yuda esnan afecta p'e desasternan natural recien na Haiti pa medio di Haiti Fund Relief.

E evento a wordo cera cu un cena. Caribbean Tourism Organization (CTO), cu su cede principal na Barbados, ta consisti di 24 pais y teritorio Hulandes, Ingles, Frances y Spaño como miembro. CTO ta conta cu un cantidad grandi di miembronan alia di sector priva. E obhetivo principal di e organisacion ta pa provee na su miembronan y pa medio di su miembronan servicionan y informacion necesario pa desaroyo sostenible di turismo cu ta beneficia e comunidadnan Caribense den e areanan economico y social.



Basta daño material den accident entre tres auto na Rooi Santo

Diamars algo prome cu 10 or y mey di mainta a sosode un accident riba e caminda di Rooi Santo.

Un Diahatsu Blanco cu tres ocupante tabata biniendo di pazuid y a bay lora na su man robes pa bay direccion pabou, su tras tabata tin un Kia Rio Blanco maneha pa un homber, kende pa un of otro motibo a hala na banda drechi y a bay dal e Daihatsu den banda, net na momento cu e Daihatsu tabata lorando.

Despues di a dal e Daihatsu, e chauffeur di e Kia lo a perde control y a sigui bay, e la baha caminda na su man drechi, unda cu e la ranca un mata di coco y djey a bay dal contra dos pickup cu tabata staciona dilanti un oficina di un compania di windsurf.

Niun persona a resulta seriamente herida, pero a pidi pa presencia di ambulance pa un control medico pa chauffeur di e Daihatsu, kende tabata sinti su braza.

E daño material tabata considerabel. Tur auto nan documentonan tabata na ordo.









Let's Art about Mental Health

Evento unico combinando arte y salud mental

Salud mental ta un topico cu ultimo tempo ta bin dilanti frecuentemente. Esaki tin di haber cu e necesidad pa conscientisacion riba e tema sumamente importante aki.

Pa conmemora e dia internacional di Salud Mental cu tabata 10 di october ultimo, a organisa, pa medio di un colaboracion, Aruba su prome feria di salud mental: Let's Art About Mental Health unda e meta ta pa promove conscientisacion encuanto temanan relata cu salud mental y adiccion.

Esaki lo tuma luga diasabra 23 di october na Ateliers '89. Cuminsando desde 8:30am pa 10:00am cu un Art Therapy workshop y sigui pa 10:00am pa 3:00pm cu un feria di salud mental. Evento ta pa un y tur, y entrada ta gratis.

Pa forma parti na e Art Therapy workshop, lo mester cumpra tickets, Afl. 15,- pa ticket, cual ta obtenibel na Oficina Principal di Respaldo (Caya Punta Brabo 7), Citgo Boulevard y na Citgo Essoville.

E Art Therapy Workshop lo wordo duna pa Sra. Marleen de Valk, kende a haci e estudio di Vaktherapeut/ Beeldend Therapeut. E ta traha na Psychiatirisch Ziekenhuis Klinika Capriles y e ta bestuurslid di Caribbean Association for Arts, Play and Psychomotorische Therapies (CAAPPT), ademas e ta duna charla, training y workshops regularmente. Durante e Art Therapy workshop nos lo ofrece un workshop interactivo unda bo por expresa bo pensamento y emocionnan.

Ademas di esaki, lo tin varios workshops gratis cu adulto, mucha y hoben por tuma parti na dje y tambe lo tin varios organisacionnan, fundacionnan y instancianan presente cu lo por duna un mihor splicacion di nan servicionan y con e comunidad por haci uso di esaki. Lo tin varios artistanan y artesanonan local presente cu lo ta bende nan obra di arte durante e evento.



E feria Let's Art about Health ta pa tur edad. Nos ta invita comunidad di Aruba henter pa bin pasa un rato ameno.



Siman pasa na Aruba a tuma lugar e prome union civil entre un pareha di mesun sexo. Ainda falta?! Na Hulanda, Merca y mas pais na Europa esaki a bira algo masha normal. Na Hulanda bankinan den parke, zebrapad etc. ta wordo pinta den colornan di arco iris y hasta edificionan di Gobierno ta hisa banderanan LHBT.
Pero hopi ta haya cu e "LHBT movement" aki ta bayendo demasiado leu. Na Hulanda a introduci e asina yama "genderkoek" (red.: No bruha cu speculaas) na scolnan basico pa siña muchanan di 6, 7 aña cu fuera di sex normal entre un homber y muher tin otro preferencia- y orientacionnan sexual tambe.
Ban spera cu e "woke-movement" aki no haya forma na Aruba. Nos muchanan mester siña lesa y scirbi prome cu tur cos. Laga e "lijf-aan-lijf gedoe" aki pa despues nan bira mas grandi...

Parce cu na Aruba ultimamente ta prefera focus riba preferencianan sexual y no riba e problemanan mas urgente y serio den nos comunidad. Un tempo cosnan tabata menos complica: antes bo tabatin homo, lesbiana y cla bo ta. Awendia bo tin como 15 orientacion sexual y 11 identidad di genero. Tur esaki e muchanan cu apenas por lesa y scirbi mester siña na scolnan na Hulanda. Dentro di poco na Aruba tambe?

Palabranan manera "dames en heren" no ta wordo usa mas na Hulanda. Por ehempel durante un reunion ta usa: "Beste aanwezigen" of ora ta biahando: "Beste reizigers". Nunca saluda un señorita di e forma aki: "Goedemorgen mejuffrouw", mihor bisa: "Goedemorgen schat" of "Goedemorgen lekkere stuk". Aparentemente esaki ta menos ofensivo. Tog na Aruba nos ta mas avansa, nos politiconan añanan atras ya tabata papia di "conciudadanonan" enbes di "damas y cabayeros". Zeer vooruitstrevend, zeg !!

Start the day well with a real smile,
not with a fake one.
Make your day Memorable: it's a God's gift.
Embrace your day.

Shalom & Paz:
Bendiciona nos mainta; e ta un regalo di Dios.

De vrede des Heren zij altijd met u.
Lams Gods, dat wegneemt de zonden der wereld,
ontferm U over ons.

La gente ha pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión.
Qui Dios perdone la gente.

Pampoena no ta pari calbas:
Loke bo sembra bo ta cosecha.
Ta un biaha ta capa chubato:
Ta un biaha bo por tuma un hende haci sokete.

Bai misa resa cada rato y den bida diario mes biba riba redashi.
Oración Farisaica. Cu ki cara bo por wak Dios?
Don't approach change from a negative point of view.
Apply the Theory of Change ('ToC'): it's a perfect tool.

You need to live every day like it could be your last.
Enjoy the sweet moment of the day. Just do it!
Un bes purba, semper gusta.



"You handled the audit so well, we're promoting you from Accounts Receivable to Accounts Deceivable."

☐ Single

☐ Married

√ In a relationship with Accounting and it's complicated.

missthirius.tumblr.com



"We are a not-for-profit organization, but we didn't plan it that way."

Window dressing -is manipulation of a firm's accounting data
to make its financial statements
look better,
more attractive
than they actually are.





Only the Spiritual Strong wins.
Always & forever.
Just as pride is born of egoism,
so is delusion, the result of attachment.
Don't be puzzled by problems,
whatever they may be.
Always face them as if they are examinations you have to pass.

Tin un tica di conducta/tica pa Parlamentario di Aruba?
Parlamento di Aruba a para bira un cas di Fiesta o Jungle o kizas Torre de Babel?

Un hende cu tin e mal costumber di difama y insulta otro hende,
ta mustra e nivel di pensamento den su celebro.
Na Hulandes ta papia di "kleine hersens".

Ruman, si bon tin 'algo' ta pesey den emocracia tin Ministerio Publico y Corte.
Sino stop di maha riba Social Media.
Loro viejo no aprende a hablar.
El pecado del Chisme es un virus nefasto.
Hombo, corda si cu keho falso ta castigabel.

Respect is never anyone's shortcomings
a target for laughter.

Aruba ondervindt inflatie. Ja, wat is dat?
Importinflatie?
Kosteninflatie?
Monetaire inflatie?
Bestedingsinflatie?
Winstinflatie?
Kartelinflatie?

Building a better living community on Aruba
through communication and pure intentions.
Ban sigi apoya nos cunukeronan na Aruba
den cuadro di seguridad di cuminda.
Ban conserva nos cultura y historia.
Esaki ta nos herencia di valor.

Danki cu pronto e di 3 vacuna contra Covid-19
lo ta isponible na Aruba.
No lubida tambe sin salud mental, no tin salud.

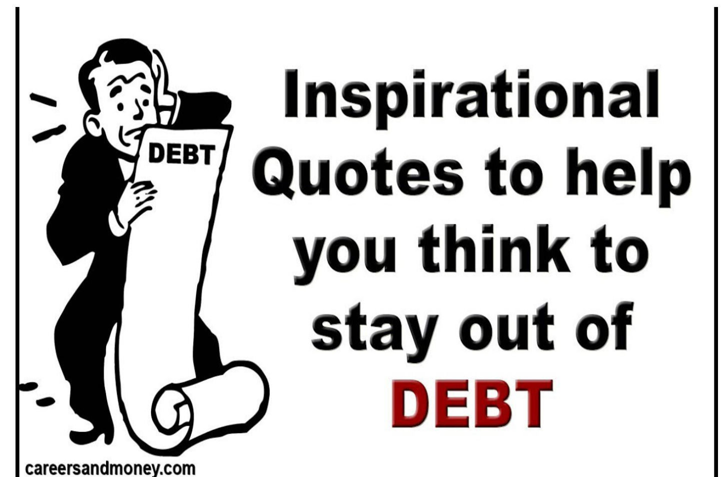
Geduld & Liefde.
De kracht van acceptatie en verdraagzaamheid.
Love yourself, when people disrespect you.
Positive qualities of the human being:
Peace, Pure, Love, Bliss and Wisdom.

Nacidos para TRIUNFAR
Cada ser humano nace como algo nuevo,
como algo que no existia antes.
También tu naciste como un ser distinto,
dotado de todo lo necesario para triunfar en la vida.

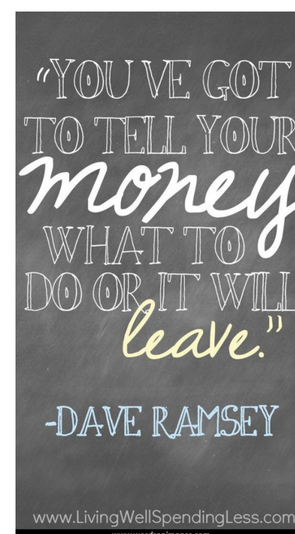
El Perdón: Puerta hacia la Paz. Confía en Dios.
Nunca es tarde para volver a emprender el camino.

It is a great paradox that simplicity
comes from passing through many
complex stages of learning.











"Never mind the dramatics, Watkins. Just read the treasurer's report."
CS443171



Alumnonan di Colegio Nigel Matthew a participa na actividad di FAVI

Diabierna siman pasa enconexion cu dia international di garoti blanco strepi cora, alumnonan di Colegio Nigel Matthew a participa na diferente actividad di FAVI.
Actualmente na Colegio Nigel Matthew tin dos alumnonan den CB3 completamente ciego.

Nan compañeronan di klas a siña skirbi braille y a participa na diferente actividad wowo tapa. Nan a experiencia e reto pa basha awa y come sin por mira. Tambe nan a expieriencia con nan compañero di klas ta mobilisa di un klas pa otro cu nan garoti riba tereno di scol.

E meta ta pa nan companeronan di klas compronde un hoben ciego y e retonan cu e tin cu tuma pa por participa na comunidad na un manera mas independiente posibel.
FAVI ta percura diariamente pa tur alumno cu limitacion di bista tin e oportunidad pa forma parti di nos enseñansa.

Si bo nota cu bo yiu of alumno den klas tin un dificultad cu su bista tuma contacto cu FAVI na 582-5051 of 582-5222 y nos lo guia y sostene bo yiu of alumno.

FAVI kier enfatisa pa no warda te ora e bista bai mas atras pa buska ayudo. Specialmente bou nos hoben nan cu mayoria vez por pone nan cuido di bista na prome lugar.













Booshi Wever di UPP

Bira cara p'e corupcion den compra di e incenirator chikito y RWZI no ta un opcion!

Recientemente por a tuma nota di un declaracion di Minister Ursell Arends na unda el a bisa cu pronto e incenirator chikito lo cumpli cu tur norma cu ta existi pa kimamento di e.o. sludge. Lamentabelmente mester ser constata cu un biaha mas kier bira cara p'e realidad amargo cu ta acompaña henter e procedura cu a yega na compra di e porkeria aki, segun Booshi Wever di UPP.
Un biaha mas ta insinua, mescos cu loke Otmar Oduber a haci, cu e procedura cu ta wordo usa awor ta totalmente incorecto. Sin kier bai den detaye Booshi Wever kier djis bisa e Minister cu loke ta sosode awor cu e kimamento den aire di e sludge ta un sistema cu ta cumpli cu e normanan y cu rekisitonan cu DOW a indica y DOW a aproba y te dia di awe t'asina e ta wordo haci y esaki pa 11 aña caba.

Den un raport di TNO ta poni cu kima sludge NO ta eficiente y cu mihor manera pa procesamento di e sludge ta "vergisting"! Esaki ta un proceso pa saca gas for di e "sludge", cu ta usabel y tin un balor TAMBE! Pero NOOO, djis pa previlegia un sponsor, e famoso Otmar a dicidi otro. Via e modelo di corupcion y abuso di poder a haci todo por todo pa e regala su "amigo" e proyecto miyonario aki cu btw te cu dia di awe no ta den funccion, Booshi Wever a sigui bisa.

Porcierto con a para cu e garantia di e ekiponan? Por cumpli cu loke ta poni den e "bestek"? Ya ta casi 3 aña caba cu e "miskoop" aki a tuma lugar. A haci caba un calculacion kico e gastonan di operacion ta? Cuanto placa e operacion ta sali teniendo cuenta cu e diesel, manpower y mantencion di e equiponan?

Parce cu e Minister a scohe pa un "gedoogbeleid", manera nos conoce den e gobernacion anterior. Esaki ta ensera cu ta keda keto pa no trece problema den e coalicion, mientras e Minister ta bon na altura cu e maneho di Otmar a sosode cu aprobacion di e Gobierno dirigi pa MEP.
"Ze stonden erbij en keken ernaar en deden niks". Pakico no ta scohe p'e posibilidad di laga haci un investigacion, sigur awor cu e Minister tin den su poder tur documento encuanto compra di e incenirator chikito? Y si no tine e por pidi e MP y Parlamento tur e documentonan aki.

Desde principio di 2019, nos a cuminsa un caminda di Calvario pa evita cu Aruba un biaha mas bira victima di e maneho di F&F, na unda djis pa yena saco di un sponsor ta recori e caminda di corupcion di dia cla. A burla di tur reglanan poni den nos leynan di Comptabilidad. A "sjoemel" cu cifranan na unda hopi hende e prefera di bira cara. Aki nos ta referi na Director di DOW, e consehero principal di Otmar Oduber kende porcierto awendia ta man drechi di nos PM, e ex-Director di Serlimar y last but surely not the least nos Prome Minister actual y un di su man drechinan?

Kiermen tur e corupcionnan cu a tuma lugar lo wordo poni atrobe den e famoso "doofpot"? Esaki sigur NO ta INTEGRO!

Y ta hole na NEPOTISMO of e dos cosnan aki cu tabata "NON-NEGOTIABLE" a bira NEGOTIABEL tog y a costa di kico? Ta parce cu kier bin cu un "smokescreen" pa desvia atencion di e tur e corupcionnan cu a tuma lugar. Esaki cu e solo meta p'e pueblo Arubano lubida di tur e corupcionnan aki. Dicon?

Ta ken su peyeho kier scapa? Di Otmar, di e Director di DOW, di MP actual of di e consehero principal di O.O.? Pa colmo cu tin un persona cu a parece riba lista di partido RAIZ cu sa hopi bon di e "miskoop" aki. E tabata e ex-Director di Serlimar y e por duna delaster un detaye di e compra corupto di e porkeria aki.

Awor ta core bai mendiga na Hulanda pa yuda pa scapa Aruba di un desaster medio ambiental pa drecha e RWZI-nan. Den su cartanan di dia 18 di september y 15 di november 2018, DOW a pone bon cla pa usa e "restfonds" di FDA pa cuminza haci algo n'e situacion sumamente alarmante n'e Bubaliplas. Si e tempo ey a scucha for di DOW y despues di nos gritonan, awe en todo caso e peliger n'e instalacion na Bubali lo no t'asina alarmante.

Dicon ningun hende rond di e Minister e tempo ey no a lanta un "Red-flag? Esey ta un di e tareanan di un coordinador/conseheronan tog? Of su tarea ta sigui na "amen" di e Minister?

Ta p'esey mester involvi tur esnan cu a colabora cu e Minister den e investigacion! Ministerio Publico a indica caba cu e compra di e porkeria aki a ser manda "Landsrecherche" pa wordo investiga hunto cu e otro casonan cu e Otmar ta implica aden (caso Flamingo).
P'esey bira cara p'e corupcion aki, NO ta un opcion. Sigur no pa un Minister cu ta encarga cu e cartera fragil di INTEGRIDAD! Demonstra cu realmente "NOS NO TA NAN"! P'esey awor t'e momento oportuno pa "walk your talk"!

Cuanto hende mas mester "get-away with crime"?? Ta conocí cu e Gobiernonan di e ultimo 10 aña a pone man riba cabez di e culpabelnan. Y esaki ta un ehempel clasico. Esaki ta haci nos democracia y estado di derecho hopi fragil. Nos democracia y nos estado di derecho ta basá riba: LUBIDA!

Y e maniobra aki obviamente ta traha un "smokescreen" pa pueblo lubida e corupcion, abuso di poder y mas di Otmar. Y esnan cu kier purba di haci esaki ta mes of mas culpabel cu esnan cu a comete e actonan condenabel aki. Ta p'esey e caso aki ta: PROHIBI PA LUBIDA, Booshi Wever a conclui.

HUNTO GRANDI HG GH GRANDI HUNTO

Fundacion Movemento ta Bida

Keda den Movecion tur dia

GRATIS

October
Luna di Adulto Mayor
ta presenta

ANOCHI DI LUNA YEN

DIA: 21 OCTOBER 2021
ORA: 7:00-9:00 PM
PARIBA DI KAPEL DI ALTO VISTA

Lo tin:
Cantamento y mucho mas

Trese bo stoel, snack y awa/juice.

Luna yen, otro actividad pa 60+ Proyecto di "Hunto Grandi, Grandi Hunto " di Fundacion Movimento Ta Bida

Pariba di kapel di Alto Vista diahuebs 21 di October 7 or pa 9 or anochi. Cada persona ariba su propio stoel dushi, propio algo di bebe y propio coy come, lo goza un rato super dushi y bunita hunto cu otro 60plus!!

Tambe cada ken den su propio skina pero teniendo na cuenta cu distancia social. Banda cu nos lo goza di e luna, nos lo wordo brinda tambe storianan di antes ritmico di Angelo y cancionnan di Linda Wolf y Eric Rincones.

Hunto Grandi y Grandi Hunto, nos ta sigui goza di cada seconde di Bida Huntoooo...!

Corda bin cu propio stul, coy bebe y coy come!!!

Homber cu a wordo deteni mainta, a ser transporta dialuna anochi cu ambulance pa Respaldo



Dialuna anochi den careda di 10'or polis a bay na e mesun adres cu nan a bay mainta, esta unda un homber lo tawata haciendo problema, debi cu e lo tawata bou influencia di "algo".

Dialuna mainta durante su detencion e cabayero aki di 36 aña tawata actuando completamente raro y tawata full soda.
E la wordo treci Warda di Polis na Playa, y despues segun nos tin entendi e lo a wordo cera pa algun rato pa e relax.

Den oranan di anochi e lo a cuminsa actua straño un biaha mas, posiblemente causando molester serca su bisiñanan. E mama y padrastro di e cabayero tawata na e sitio, wardando polis y ambulance.

Segun informe cu nos a ricibi, e cabayero aki lo ta sufri di un enfermedad mental, y cu despues di 9 aña e lo a haya un relapse. Segun famia, despues di e entrada di Covid-19 lo a bira un poco mas dificil pa yega Huisarts y asina haya su medicamento.

Esaki a causa cu e la cuminsa haci cosnan straño cu a pone esnan serca yama polis, y cu nan rason debi cu no sa con leu e homber aki por bay. Dialuna anochi paramediconan hunto cu polis a pone den boei y asina e la cana subi den ambulance unda nan a sali direccion Respaldo.

Pues di e manera aki ta aclarea cu e persona aki no tawata bou influencia di nada, pero ta un persona cu ta sufri di un enfermedad mental y mester di su medicamento y tambe ayudo psikiatrico.

Nos ta desea e cabayero aki un pronto recuperacion.

Tata y yiu turista causando molester na Imax

Dialuna anochi laat polis a bay direccion parkeer plaats di e Imax situa ariba Avenida Nelson O.Oduber. Eynan dos turista tata y yiu tawata causando molester, debi cu un di nan a laga su cellular den un taxi.

Parti paden di e edificio unda tawata tin mas cliente nan a cuminsa crea un chaos, door cu nan tawata yama central di taxi y tawata grita. Security a pidi nan pa sali, paso no por ta asina cu otro hende kier pasa un rato agradabel y e dos turista nan aki tawata haciendo problema.

Ariba e parkeerplaats nan a sigui haci fastioso y no a keda e security nada otro pa yama polis.

Polis na su yegada a topa cu e tata y e yiu, y mesora a capta cu nan tawata altera.

Nan a splica nan version y polisnan a splicanan tambe pa keda trankilo y warda e taxi bin buscanan. Dado momento e tata kier a bay reclama e security cu a haci su trabou cabalmente, pero mesora polis a bise pa e bay para un distancia.

Algun minuut despues e mesun taxi cu tawata tin e cellular den auto a buscanan y a hibanan tambe nan luga bek.



Resultado prome competencia pa temporada 2021-2022

Na prome lugar nos ta felicita tur atleta, coach y mayor cu e resultadonan di e prome competencia pa temporada 2021-2022.

Despues di un break basta largo tur hende tawata contento di ta bek na pool pa demostra e fruta di luna nan di training.

10au: 1. Khloe Rafini, 2. Sophie-Belle Rafini

12au: 1. Xiana Hoo, 2. Xia Rodriguez, 3. Daniela Muñoz

13-15: 1. Abizahi Sanchez, 2. Sofia Cardona, 3. Alina Dirksz

Tambe algun di nos chikitinnan a pasa nan STAR 2 exam y e resultadonan ta como lo siguiente:

Katherine Merryweather 27 points, Victoria Henriquez y Zoe Olmtak 23 points!

Pabien na tur atleta

Ken nos ta?

Barracudas Artistic Swimming Aruba desde 1973 a introduci e comunidad di Aruba na e bunita deporte di landamento sincronisa, den 2017 a cambia e nomber di e deporte pa landamento artistico. E meta principal di e club ta pa brinda atletanan oportunidadnan pa desaroya y prepara nan mes den e deporte pa competencianan international. Recientemente a habri e deporte pa mucha homber por participa mirando e desaroyonan den e deporte internationalmente. Pa mas informacion of pa conecta cu nos por bishita: Facebook @ barracudas.aruba of nos website: www.barracudasaruba.com, Barracudas Artistic Swimming Aruba ta e unico club di Landamento Artistico na Aruba y ta afilia na Aruba Aquatics Federation cu na su turno ta miembro di F.I.N.A.





Homber bou influencia y haciendo problema cu su pareha deteni

Dialuna mainta algo prome cu 11'or y mey, presencia di polis a wordo pidi na un adres na Madiki, pa un persona cu lo a yega na un cas y tabata haciendo problema cu un señora, e homber tabata hopi fastioso y no tabata actuando normal.

Mesora nan a pidi pa presencia di polis.
Na yegada polis enberdad a topa cu e homber y a nota cu e ta bou influencia di un of otro substancia, sea droga of alcohol of ambos substancia. E homber aki tawata full soda, di cabes te pia.
Polis mesora a detene y a pidi pa un transportwagen. Segun e famia e homber no ta un persona asina, y cu posiblemente e lo a usa algo cu a pone cambia y bira problematico.
Transportwagen di polis a hibe Warda di playa.





A fayese nos casa, ruman, tanta stima:
Lucila Beatris Croes-Diaz
Mihor conoci como: "Lucia"
*29-12-1957 †08-10-2021

Na nomber di su:
Casa: Demiterio Croes
Tata: † Pedro Pascual Oduber (Diaz
Mama: † Sabina Oduber (Diaz)-Limonier
Manera yiu: Joel Dirks
Su pret'i wowo: Lianne de Cuba
Rumanan:Lourdes Diaz
†Pedro (Joy), Maria Diaz Roeland y yiunanMiriam y Leslie de Cuba y yiu na Hulanda
Mirla Diaz y yiunan
Marlene, Anthony Damiana-Diaz y yiunan na CorsowMichel Diaz y yuinan na HulandaDaniel, Wendy Diaz v/d Merwe y yiunan na Hulanda
Mescos cu ruman: Cadia Paesch
Wela y welo: †Olinda Ernando y †Cornes OduberSobrino- y Sobrinanan:
Dennis Diaz y Maritza Diaz y yiunan, Lianne de Cuba, Joel Dirks, Norbert, Esmeralda
Leydsman y Chris, Stefanie Damiana y John Trinidad, Sharlene Damiana y Regan
Polonius y yuinan, Thais Damiana y Zeno Meulens y yiu , Benjamin Damiana, Roelando,
Quinty, Valentino Diaz, Reyviana y Walter Kelly y yiunan, Silvana Diaz y Luis Figaroa,
Kiara Diaz, Diliana Diaz, Danison Diaz, † Ludwina, † Malcon, †Nigel de Cuba,
Manera sobrino: Junior Arends
Manera sobrina: Jean Arends y Patrick Brasset y yiunanOmonan y tantanan:
† Hendrik, †Adelicia Croes - Limonier y famia
† Marianita Diaz
† Rosa, †Mario v/d Biezen - Diaz y famia
† Carlos Diaz y yiunan
Martina, Reynold Oduber-Diaz
Iris, Meindert van Aurich – Diaz y famia
Angel, †Annie Diaz – Limonier y famia
Edwina Diaz y yiu
Filomena, Roy de Cuba - Diaz y famia
Francisco, Diosa Diaz y famia
Juan, Edilma Diaz y famia
† Martina, †Esteban Croeze – Wernet y famia
† Salustiana (Nini), † Acinto Croes- Limonier y famia
† Johanita, †Juan Angela – Limonier y famia
† Hildo, Thomasina Limonier – Croes y famia
Antonia, Santiago Erasmus - Limonier y famia
Su pepe stima: Martina Oduber - Diaz
Amiga di cas: Flor, Hemmy Croes - Bislik
Tur su swa y cuñanan stimanan.
Tur su sobre sobrino y sobrinanan stima.
Tur su primo y primanan stima.
Tur su bisiñanan stima.
Tur su famianan na Corsow y Hulanda.
Hopi pega: Ludwina (Wini) Lacle y yiu Shaquille Lacle.
Gradicimento grandi na Ruman Freddy Torres, Edward Diaz y na Colombia, Bucaramanga ruman Jose Ignacio Salamanga y tur su rumannan Testigo di Jehova.
Demas famia: Croes, Diaz, Oduber, Limonier, Roeland, de Cuba, Dirks, Leydsman, Damiana, v/d Merwe, Paesch, Ernando, van der Biezen, van Aurich, Croeze, Angela, Erasmus, Trinidad, Polonius, Meulens, Kelly, Arends, Jansen, Boekhoudt, Lacle, Lampe, Fingal, Loefstop, In het Veld, Geerman, Barros, Clement, Figaroa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di october 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.



"Dios warda mi, mi ta buska refugio serka BO. Bo ta mi Señor, mi felicidad. No tin nada riba Bo." Salmo 16: 1-2

Cu duele na nos curason nos ta anuncia fayesimento di

Rosario J. Peña
Mihor conoci como "Jenny"
19 mei 1956 – 12 oktober 2021

Na nomber di su:
Esposa: Lourdes Peña-Bregita
Yiu: Jeanny Peña y Jeffrey Wiley
Mayornan †Pedro Luis Peña y †Rosa Peña-Dubero
Rumannan: Egbert Louis"Chito" y Fransisca Peña y famiaEdna PeñaRobert Peña
Alvin y Yadsy Peña y famia
Franklin y Mildred Peña y famia
Swa y cuñanan: Edgar y Imelda Bregita-Franken y famia
Judith y Rigo Tromp-Bregita y fami
Roland y Judith Bregita-Franken y famia
Franklien Bregita y famia
Albertico Bregita y famia
Richard y Yuwella Bregita-Hooi y famia
Benjamin Bregita y famia
Tanta y Omonan: Rubia Dubero y famia
Elva Dubero y famia
Rosa Croes-Web y famia
Alberto Web, esposa Maria y famia

Su primo y primanan, Su sobrino y sobrinanan, Su ex- coleganan di Concorde y Tamarijn Hotel, Su coleganan di Garage Cordia (Toyota), Su amigo y amiganan, su bisiñanan, tur conocirnan.

Demas famia: Peña, Bregita, Dubero, Croes, Winterdaal, Suarez, Dijkhoff, Alberts, Paesch, Tromp, Richardson, Ras, Boekhoudt, Franken

Acto di entiero y concolencia lo tuma lugar diaranson dia 20 di oktober na Aurora Funeral Home di 2or pa 4 or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.



"De Heer heeft mij gezien en onverwacht
ben ik opnieuw geboren en getogen.
Hij heeft mijn licht ontstoken in de nacht,
gaf mij een levend hart en nieuwe ogen.
Zo komt hij steeds met stille overmacht.
en zo neemt hij voor lief mijn onvermogen".

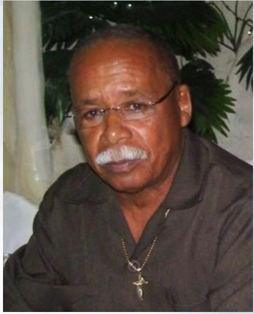
Bedroefd om haar heengaan, maar met een dankbare herinnering aan haar liefde en grote wijsheid en alles wat zij tijdens haar leven voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat in het volle vertrouwen op God van ons is heengegaan, onze (groot) tante Truus, mijn zus Bea

Beatrice Henriette Sno
Geboren 3 mei 1929 - Overleden 13 oktober

Suze van Liessum-Sno weduwe vanJan van Liessum en familie
Edy Ranada
Cheryl Coronel
Marc en Grace Coronel
Mace

Families, vrienden en buurtgenoten
Sno, Ranada, Coronel, Van Mulier, Dilrosun, Harms, van Liessum, Goedhoop, Sarijoen, Zaandam, Burke, Mohamed, Maduro
overige buurtgenoten en overige familie uit Aruba Curaçao Suriname en Nederland

Allen worden uitgenodigd voor het afscheid dat op woensdag 20 oktober 2021 zal plaatsvinden van 9 am to 11 am in Aurora Funeral Home



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata:

Mario Andres Reginaldo Steenen
Mihor conocí como "Mai, Majon, Mai telegram"
*19-01-1938 - †16-10-2021

Na nomber di su:
Yiunan: Marc Steenen y yiunan
Maghalia Steenen y Rodney Yarzagaray
Sharine Steenen y yiunan na Hulanda
Mama di 2 di su yiunan:
Maria Gei
Nietonan:
Kassidy y Enoch Steenen
Ammely, Richelda, Nathaly, Runaily y Sharilee Steenen na Hulanda
Rumannan:
†Elva y †Nadi de Cuba-Steenen
†Rica y †Buchi Muyale-Steenen
Magda Steenen
†Yvonne y †Hans Wiersma-Steenen
Sobrino(a)nan: Suyen y Don Pieters Muyale
Raquel Muyale y Paul Sneek
Zelda Steenen y Godfried Lampe
Thalia y †Harold Croes-Wiersma
Randolph y Jessy Wiersma-Sneek
Sobre sobrino(a)nan: Tito Wagib, Eva, Rocky, Jessra y Jesmira
Su bon amigonan: Ronnie Croes, Frido Croes y Henry Burleson
Demas famia: Steenen, Muyale, Wiersma, de Cuba, Pieters, Sneek, Lampe, Croes, Thiel, Donker y Gei.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 21 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Ki alegria, ora nan a bisa
mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo
porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Maria M. Dubero
Cariñosamento yama "Rubia"
***25-10-1923 - †14-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Señor ta mi wardador,
mi lo no tin falta di
nada.
E ta pone mi drumi den
lugarnan di yerba berde.
Salmonan 23:1-2

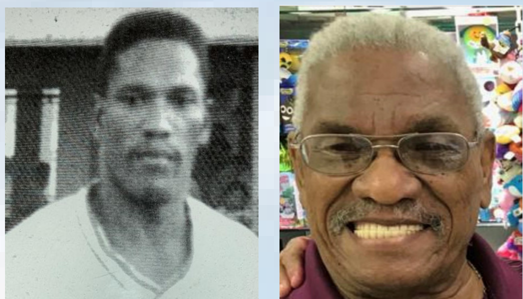
Despues di bo vuelo pa cas di Señor, lo bo tafor di nos bista pero NUNKA for di nos curasonCu hopi tristeza na nos curason nos ta anuncia Fayecimento di nos mama y wela stima:
Martelia Helena Tsu-Dirksz
Mihor conocí como: Tina of Tinachi
11/11/1933 – 17/10/2021
Na nomber di su esposo:
Tsu, Kwai Fong
Na nomber di su yiunan:
Charles y Cornelia Tsu-v/d Weide
Merry Tsu
Luvia y Albert Bitter-Tsu
Sandra Tsu
Su nietonan:
Gerald Tsu
Leon y Irren Tsu-Silva
Sherissa Tsu y Cedric Wever
Jennifer y Jordy Monninkhof-Tsu
Marylou Sanchez y Antonio Mingo
Joey y Flor Lacle-Castro
Christopher Lacle
Answard Werleman
Joshua Werleman y Elgeny Yarzagaray
Su bisanietonan:
Alexander Tsu, Kellsea Tsu, Dominic Lacle, Nicole Lacle, Sheramin Werleman, Alastair Werleman, Ryan Monninkhof, Linsey Monninhof
Su rumannan:
Teresita Dania-Dirksz y famia
Reina Dirksz y famia
Cristobal Dirksz y famia
Maria Lugo-Dirksz y famia
Dora Dirksz y famia
Beatrix Leong-Dirksz y famia
Margarita Dirksz y famia
Martha Jansen-Dirksz y famia
Florentina Dirksz y famia
Rudolf Dirksz y famia

Amiganan Ayudante: Asuncion Escobar y Angelica Arends

Demas famia, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan:
Dirksz, Tsu, v/ Weide, Leong, Dania, Lugo, Zievinger, Quant, Jansen, Van den Berg, Sanchez, Lacle, Bitter, Werleman.

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diabierna 22 di october 2021 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, cremacion lo tuma lugar den seno di famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Met intens bedroeftheid, maar zeer dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, is van ons heengegaan mijn echtgenoot, onze allerliefste vader, opa, schoonvader, broer en oom.

Dhr. Alwin Harry Sluer
*Curacao 15/06/1933 - †Aruba 18/10/2021

Echtgenote:
Esseline (Esje) Ensberg Sluer
Kinderen:
Myrtle en Erik Sluer Hekkers
Judith en Maikel Sluer Belfor
Rachelle en Adrian Sluer Phillip
Kleinkinderen:
Niqué Hekkers
Malkolm Belfor
Jamilla, Jazlyn, Jenice en Joshua Phillip
Broers en Zussen:
Emmelin Sluer
†William en †Helen Sluer
†Selma en †George Chin-Soi Feliksdol
Zijn tweelingbroer Edgar en Ronnie Sluer
†Norma Sluer
Ulke Sluer
Wilma en Ferdinand Sluer-Minguel
Zijn geliefde Neven en Nichten:
Berwich, Borger en Ruth
Oreste, Wensley, Eunice, Sharine, en Elsira
Raymond en Nadia
†Kenneth, Gregory, Sherwin en John
Jennifer, Tino en Joanne

Schoonzussen:
Eugenie (Rieke) Ensberg
Yvonne (Wonne) Ensberg-Anijs en Familie
Helen Ensberg en Familie

Verdere Familie:
Marilyn Goldberg en Familie
Familie Hupsel
Ex-colega's van ACI, Lago, Coastal, Valero, De Palm Tours en Meta Cooperation.
Vrienden en kennisen van Club Suriname en Centro di Bario Dakota
Dakota Voetbal Vereniging en Roma Veteranen
Verdere familieleden, buurtvrienden en kennissen te veel om op te noemen.

Gelegenheid om afscheid te nemen is te Aurora Funeral Home donderdag 21 oktober 2021 van 9 uur – 11 uur in de ochtend. Crematie neemt plaats naderhand in besloten familie kring. Gelieve zich aan de regels van DVG houden, mondkapje is verplicht, social distance en handsanitizer gebruiken.
Wij zijn zeer dankbaar voor de hulp van het Koninklijke Wilhelmina Fonds Aruba en ook voor alle steunbetuiging.
Gelieve geen rouwvisite aan huis.
Correspondntie;
Fam. Sluer
San Barbola 150
Aruba Rust zacht pa



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mentey curason.
**Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"*
Salmo 62:1

Edward Charles Jacobs
Mihor conoci como Edje – Ed
***23-04-1991 Aruba - †25-09-2021 Hulanda**

Mayornan: Edsel y Elvinia Jacobs

Ruman: Edselaine Jacobs y Steve Escalona
Subrina Stima: Eloïse Escalona

Tanta/Omo: Pedro Figaroa
Irma Figaroa y Rodney Marugg
Ruben y Sonia Figaroa
Lourdes Figaroa
Roland Figaroa
John Jacobs y famia
Raisa Jacobs y famia
Henny Jacobs y famia
Jenny Firma y famia
Rudy Firma y famia

Primo/Primanan: Shadey Figaroa y famia
Mary-phil Marugg y Shawn Thijsen y famia
Sergio Figaroa y Glenda Wolf
Marvin Marugg y Bobbi Joy Geurts y famia
Christopher Ramirez
Stephanie Ramirez
Ashmira Figaroa y famia
Analy Figaroa y Jonathan Peña y famia
Kevin Figaroa y Elizabeth Brito y famia
Tamischa Croes y famia

Demas famia y Amigonan, Jacobs, Cheis , Viejou, Firma , Martis, Corsen, Albertz, Cors,Lejuez, Marugg, Wauben, Oduber, Wever, Semeleer, Tromp, Figaroa, Perez, Arends, de Cuba, Rafael,Croes, Kelly, Wolf. Domino team Aruba/Rotterdam/Utrecht.

Despedida lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 22 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Sra. Vda. Juliana Heye-Stede
Mihor conoci como "Tanchi Ana"
***17-08-1936 - †12-10-2021**

Na nomber di su:
Esposo: †Ifno Isaac "Boy" Heye

Rumannan:

†Edwin Stede y esposa †Poppy Stede y famia

†Aida Stede

†Alfredo "Freddy" Stede y esposa Maria Figaroa y famia

†Djispi Franken y esposa Cecilia Geerman y famia

Christina "Tina" Stede y esposo Kurt Haidl y famia na Las Vegas

Cesar Stede y esposa Ingrid Inocencia y famia

Guillermo "Shonwe" Stede y yiunan

Mario Stede y esposa Rosiris Stede-Imbett y famia

Su mascota stima: Grijsje

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.

Zuster Carmen Marta Rodriguez

Ingrid Croes y famia

Demas famia: Stede, Heye, Croes, Henriquez, Thomas na Aruba, Corsow, Bonaire y Hulanda.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Fueral Home diahuebs 21 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Eric Ras (Curpa) : Tempo dicifil

Mayoria di nos grandi ta biba di un pensioen. Si nan ta single ta un pensioen di 1200 florin. E cos aki ta un hilaridad e manera con nos ta trata cu nos grandi y asina ta papia cu tin nos grandi nan na pecho.

No papia mes di e medida di AZV cu e eigen bijdrage y di prijs di comestible ta subi cada rato subi na supermercadonan.
E situacion no ta bira mas dificil pa nos grandi solamente pero tambe e clase medio ta sintie caba den nan cartera. Aruba no ta produci nada y nunca gobierno a pone esaki riba lista di prioridad.

E situacion na America ta birando cada di pio y nan mes tin escases di alimento caba. Aruba tambe mester habri su wowo paso nos ta bai tin escases di alimento. Prijs di container a subi y esaki tin effecto directamente riba tur cos cu ta wordo importa.

Riba dje e ta tuma mas dia pa e container nan jega Aruba. Informacion cu nos tin ta cu tur locual cu actualmente ta 0% lo subi cu 6% y sin papia mes di BTW di 12.5% cu tin como fecha 1 di januari 2022.

Nos problema social ta grandi y lo empeora cu mas medida. Nos sa cu e firmamento di COHO, e diabierna scur di 13 di November 2020, a hasi Aruba coho. E tristo ta cu no tabata tin un cumbre real pa asina nos por defende nos isla di coho.

Tur cos a bai den secrecia. Tempo lo demostra con barata Aruba a wordo bendi cu e hulandesnan pero sa locual cu bo sembra lo bo recohe sigur.

Tempo a descubri Aruba na aña 1499 e Spaño nan a jama Aruba pa islanan inutiles. Esaki ta danki na e maneho di nos gobernantenan tur e anjanan y nos mes, paso ta nos a pone nan eynan.

E pueblo di Aruba mester habri su wowonan pa no permiti e hulandesnan hasi cu locual cu a tuma lugar na nos hermana isla Boneiro. E boneriano nan no a haya e mesun status cu e hulandesnan como gemeente. Despues di 11 aña ainda nan ta bringa e igualdad. Nos pueblo di Aruba no mester permiti esaki tuma lugar. Esaki ta pa kiko cu Hulanda ta boga pa habri porta pa tur hende.

A parti belasting tur caminda pa hasi e bida di yuinan di terra mas dificil cu e ta caba. Aruba no mester permiti e cosnan aki paso na final di cuenta nos yuinan di terra lo keda sin trabao.



E simannan nos dilanti nos lo mira un aumento di costo di bida di 30% y esaki ta paso tur prijs a subi for e compra te cu e cu transporte. Tur siman cu bo bai supermercado prijsnan ta cambia.

Nos gobiernonan nunca tabata tin agricultura na pecho. Tur cos ta indica cu lo bai tin scarsedad di alimento. Nos ta prepara pe?

Mira e bon kiko tin para den e Landspakket: E1. Lo realisa un analisis integral di maneho actual di mercado laboral, ley y regulacion ta ser ehecuta a base di cua ta actualisa y modernisa e mercado laboral.

Den e analisis ta inclui medida manera reduccion di ora di trabou, trabou part-time , contract temporal, suavisacion ley di kitamento di trabou, eliminacion di obstaculo pa contrata trahado stranhero, empleo ilegal y lucha contra desempleo hubenil.
A base di e analisis, ta desaroya y implementa proposicion. Tin cosnan bon y menos bon. (1 maart 2022)

E gobierno hulandes te ainda ta demisionario y tin mas cu 6 luna ta negocia. Si e jega na sinta mes tur cos ta mustra di ta bai pa un tempo cortico y esaki lo ta fin di gabinete Rutte. Hopi puyito lo bai Sali for di e macuto. E unico cos cu nos por hasi pa awor ta sigui vigila e desaroyonan di cerca.

CORSOU

Detenshon relashoná ku menasa

WILLEMSTAD - Relashoná ku un mensahe di bos ku tabata sirkulá den fin di siman den kua tabatin ekspreshon di menasa kontra di entre otro Minister President di Kòrsou i funshonarionan di Tim di Krisis, Polis a detené un hòmber sospechoso.

Djaluna 18 di òktober 2021, a presentá na Warda di Reshèrshi un hòmber ku a indiká ku t'e ta outor di e mensahe di bos relashoná ku menasa.

Alrededor di 08.45'or Polis a detené e hòmber R.C.T. nasé na Kòrsou di 62 aña di edat, relashoná ku e kaso ariba menshoná. A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal Auksiliar kende a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Pa asesinato durante 'ripdeal'

Dos YDK kondená na 6 aña di prizon kada un

ROTTERDAM/SCHIEDAM – Ounke tres siman pasá Fiskal di Ministerio Publiko na tribunal penal di Rotterdam a pidi 15 aña di kastigu di prizon pa dos Kurasoleño, dialuna a dikta kastigu di 6 aña pa dos YDK ku tabata envolvi den e asesinato ounke ta un di nan a tira e viktima mata.
E kastigu a sali abou asina, pasobra un ratu promé ku e asesinato a tuma lugá, t'e viktima ku a pèrdè su bida den e hazaña tabatin e arma di kandela i a tira riba e Kurasoleño Cliffordson Z., kende estando abou na suela a logra saka su arma di kandela i a logra e agresor Marokano Ayoub Essabiri di 26 aña di edat.

E duo di Kurasoleño a sali for di Schiedam ku outo pa supuestamente tèst i kumpra un lote di heroina i nan tabata den kompania di un muher Spañó prostituta kende tabata uza kas dje Marokano pa praktiká su fishi.
Wes a baha e kastigu ku Fiskal a pidi di 15 aña te na 6 aña, pasobra t'e viktima a tira promé den e kas ku ta keda den Schiedamse Boomgaardstraat.
Komo un matansa askeroso asina Fiskal a kalifiká e kaso ora el a pidi kastigu di 15 aña pa tur e tres akusadonan.
Durante e tratamentu dje kaso dos siman pasá na Rotterdam kada un dje akusadonan a konta nan kuenta na nan manera.
Uniko kos riba kual tur tabata di akuerdo tabata ku ta Clifferdson Z., a tira Ayoub mata ku tiru den su kabes i na su kustía.

Clifferdson a konta ku e muher Spañó Eman el K. di 24 aña ku tabata kedando serka un amiga di Cliffordson, a pidi'é pa nan bai Schiedam pa kumpra un kos o algu por el estilo.
Na kaminda nan a pasa buska e YDK, Sherandel M. pa djei sigi pa Boomgaardstraat den sentro di Schiedam.
E dos YDK a para warda tras dje kas, mientras ku e muher a bai den e kas pa papia ku dos kliente ku el a laga drenta. (E muher Spañó a bai Hulanda pa traha plaka pa paga aborto: red).
Dado momento el a sali bou di yoramentu i na kareda bin serka e dos YDK nan, pasobra ora el a drenta den e kas el a topa Ayoub Essabiri i su kambrada ku un kos di tira den man riba kual Sherandel a saka su mes arma pa protehá su mes.

Sherandel a ordená Essabiri pa pone e arma na suela i Essabiri a obedesé, pero e muher Spañó a kuminsa pleita ku e otro homber/kliente i Essabiri a probechá pa kue e arma i tira Sherandel na su brasa.
Dilanti wes Sherandel a deklará ku el a tira den defensa propio, pasobra el a spanta.



E muher Spañó tabata sakudí kabes manera pa bisa ku ta gaña Sherandel a gaña i despues a konta wes ku Sherandel a pidié pa bai Schiedam kune pa tira un atrako riba e droga i pa buska kontakto ku mas viktima ora nan kaba ku esun aki.

Fiskal a splika wes ku e muher Spañó ta mes kulpabel ku e dos Kurasoleñonan pasobra ora e Spañó a laga e klientenan drenta, el a laga nan sinta den sala i a bai den kushina pa snuif un tiki koka i pe dos krioyonan kometé nan ripdeal.
Ora Sherandel a ordena Essabiri pa drumi na suela ku man tras di su lomba p'e mara su mannan, pero e Kurasoleño a saka su mes arma i a tira e Marokano mata.

Segidamente e trio a sali na kareda, pero a laga un mancha largu di sanger atras pero asina mes a logra yega n'e get-away car.
Despues dje asesinato a dura un par di siman promé ku Polis por a gara tur tres pasobra e muher a move bai Spaña mientrastantu.

...e outo den kual e dos kurasoleñonan a hui despues dje ripdeal na Schiedam dia 28 di desèmber 2019....



Gobiernu di Korsou a conmemora morto di Manuel C. Piar

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou a konmemorá e hecho ku 204 aña pasá General en Hefe Manuel C. Piar a keda matá riba 16 di òktober 1817.
Minister Dorothy Pietersz-Janga a representá Gabinete Pisas i pone ofrenda floral na nòmber di gobièrnu. Tambe Vise Presidente di Staten sra. Corinne Djaoen-Genaro den representashon di Parlamento a ofresé un ofrenda floral.
Den un seremonia solèm na Plasa Piar dilanti un públiko grandi sr. Marlon Regales komo maestro di seremonia, sr. Wim van Lamoen komo orador di órden i sr. Venancio 'Pacheco' Domacassé a presentá e manifesto di maneho di nos héroenan na sra. Lizette Sambo-Velder, direktor di Sektor di Kultura i Deporte, ku tabata representá e minister enkargá ku Kultura sr. Sithree van Heydoorn.
Vários organisashon mas a rindi tributo n'e héroe akí manera: Kònsùl di Venezuela sra. Chan, Fundashon Manuel C. Piar sr. Venancio 'Pacheco' Domacassé, Fundashon Almirante Luis Brion sr. de Groot, Sociedad Bolivariana de Curazao sr. Yores i pa desendientenan di Manuel Piar sr. Elvis Marchena-Piar.

Tur esaki a sosodé den presensia di direktor, maestro- i alumnonan di skol di fundeshi M.C. Piar, kende tambe tabata presente na e konmemorashon. Politie Harmonie a toka e himnonan di Hulanda, Kòrsou i Venezuela di un manera inpreshonante durante di e seremonia.

Manuel C. Piar tabata un guerero yiu di Kòrsou destiná pa desempeñá un papel krusial den liberashon di e kontinente Sur Amerikano. Ku 12 aña e tabata yuda Afrikanonan sklabisá hui via Rif bai Venezuela ku barku.



Ku 23 aña el a partisipá den e lantamentu na La Guaira. Na 1804 el a evitá un invashon ingles na Kòrsou. Alabes el a yuda Haiti i despues di 24 bataya sin niun derota el a bin bira Libertador di Sur di Venezuela. Pa motibu di desakuerdonan ku Simon Bolivar el a keda fusilá 5'or di atardi riba 16 di òktober 1817.

Despues di 204 aña Venezuela ta bai hasi hustisia dor di pone e restunan mortal di Manuel C. Piar den Panteon Nashonal na Caracas. E petishon i trayekto akí ta den preparashon pa huntu komo nashon nos ban duna honor na nos mes hendenan den harmonia ku Venezuela.
Gobièrnu di Kòrsou ta sigui kere den nos mes hendenan i stimulá e idea di duna mas publisidat na e logronan di nos mes hendenan manera Manuel C. Piar, ku ta nos héroenan nashonal.

Tirando bista atras......

Raymond Knops: "E intenshon tabata ku nos lo a bira mas outonomo"

WILLEMSTAD - E deklarashonnan ku Sekretario di Estado Raymond Knops a hasi siman pasá durante e debate riba presupuesto p'e paisnan den Reino, ta ku Hulanda a traha mas intensivo ku nos islanan ku tabata e intenshon.
E koperashon tambe tabata mas intensivo siendo ku a sali for di e punto di bista ku e tres paisnan outonomo i e tres munisipionan ekstraordinario lo a para mas riba nan propio pia.

Realidat a pone ku pa motibu di krisis ekonomiko i Pandemia, e paisnan a haña nan ta traha mas intensivo ku otro. No nesesariamente nos ta dependé otro pasobra esei lo ta negativo.
Segun Raymond Knops – pero no segun tur hende riba nos islanan – a kumpli kabalmente ku Statuut apoyando otro tambe den tempu difisil. Aña ku a pasa tabata konvolushona.

Nos islanan a haña gòlpi fuera di proporshon, pasobra nos ta dependé asina tantu di turismo ku tabata praktikamente paralisá.

Na inisio dje aña presupuestario nobo Hulanda ta spera ku ekonomia lo lanta kabes, ku hendenan lo haña trabou i ku nan lo tin mas siguridat di eksistensia.
E no ta partidario pa bisa "duna nan plaka i laga nan mes hasi nan kos" pasobra e ke pa e relashon entre Ulanda i e paisnan den Karibe ta nifika algu.

E lo sigi lucha pa mehorá ekonomia i kondishon sosial pasobra ta Ulanda su obligashon.

Awor nos paisnan i Hulanda ta dependé mas ku antes di otro i bèrdat ku den e realidat nobo, tin frikshon pero e ta bon pa sigi diskuti riba e relashonnan den Reino.

Facebook settles US worker discrimination claims

Facebook has agreed to pay a record $14.5m (£10.1m) to settle claims it discriminated against US workers in its hiring practices.
The US Department of Justice (DOJ) had claimed the tech giant routinely overlooked US workers in favour of foreign ones on temporary visas.
It is the biggest penalty of its kind issued by the DOJ's Civil Rights Division.Facebook said it "strongly believes" it met the federal government's standards."Facebook is not above the law, and must comply with our nation's federal civil rights laws, which prohibit discriminatory recruitment and hiring practices," said Assistant Attorney General Kristen Clarke of the DOJ.

"Companies cannot set aside certain positions for temporary visa holders because of their citizenship or immigration status."

The US tech sector often uses temporary visas, including the H-1B, to bring highly skilled foreign guest workers to the US. It argues they are vital, because there are not enough American science and engineering graduates to fill the jobs available in areas such as artificial intelligence.

But critics say the laws governing temporary visas are lax, and make it too easy to replace US workers with cheaper foreign labour - something US law prohibits.
In October last year, the Trump administration tightened the requirements for H-1Bs - something some interpreted as being an attempt to deter foreign workers.
US tightens temporary worker visa rules
Facebook to hire 10,000 in EU to work on metaverse
Facebook denies failings on hate speech removal
The Department of Justice (DOJ) alleged that from January 2018 until September 2019, Facebook had "refused" to recruit, consider or hire US workers for more than 2,600 jobs.



It also claimed Facebook used recruiting methods "designed to deter US workers from applying to certain positions", such as requiring applications to be submitted by post only.
The DOJ said this violated the Immigration and Nationality Act (INA), which prohibits employers from discriminating against workers because of their citizenship or immigration status.
Those who allegedly missed out included US citizens, US nationals, asylees, refugees and lawful permanent residents, it said.

'Hiring the best'

Under the settlement, Facebook will pay a civil penalty of $4.75m to the US government, and up to $9.5m to eligible victims of the alleged discrimination.

The tech giant will also be required to conduct "more expansive advertising and recruitment for its job opportunities" and accept electronic CVs or applications from all US workers who apply.
It will also be subject to ongoing audits by the US Department of Labor.
"While we strongly believe we met the federal government's standards in our permanent labour certification practices, we've reached agreements to end the ongoing litigation and move forward," a Facebook spokesperson said.

They added that the company intends to "continue our focus on hiring the best builders from both the US and around the world."

@BBC 

North Korea confirms 'successful' submarine-launched missile test

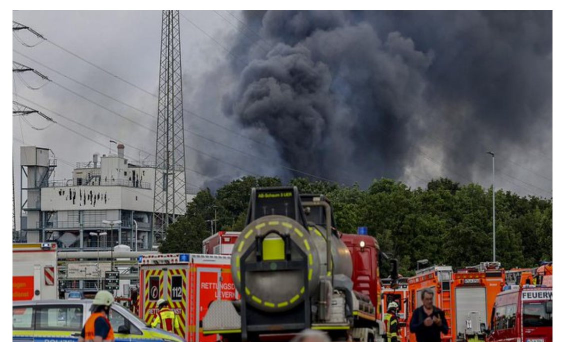


@CNN International 

US President Biden's $1.9 trillion American Rescue Plan is contributing to elevated inflation but it isn't expected to overheat the economy, a new research paper from the San Francisco Federal Reserve concludes.

@euronews 

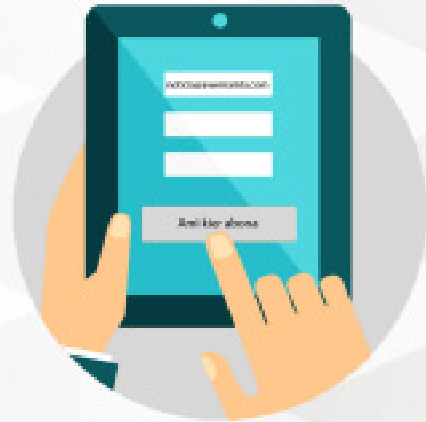
Three employees at the industrial park are suspected of negligent homicide and negligently causing an explosion. * Leverkusen





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook

www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®
EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.
Djamars 19 òktober 2021| Preis:$1.00

Akusashon fuerte:

"RCN KU VAKATURA FANTASMA PA YUDA KOMPINCHI"

Lansamentu di buki etikèt nobo pa chikitin



Djaluna último na Elephants Daycare a lansa un buki nobo di etikèt pa chikitin di 0 pa 4 aña. 'Koko Lep i Koko Lap tin bon manera' ta skirbí pa outor Denise de Jongh-Rekwest di editorial Request Publishing. Esaki ta un kontinuashon di 'Papia nèchi ku Koko Lep i Koko Lap'.

Hende Inlubidabel ©
Bòi Antoin

Konkurensia inhustu riba merkado di labor i bibienda

Posibel problema ku menstruashon despues di bakuna







Clark Abraham ta denunsiá

Konkurensia inhustu riba merkado di labor i bibienda

KRALENDIJK – Lider di frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, Clark Abraham, ta denunsiá kompetensia inhustu riba merkado di labor i bibienda. Diariamente por mira aviso riba medionan sosial di hóbennan di Hulanda ku ta buska trabou òf bibienda di e forma aki na Boneiru. E situashon aki ta kousa un problema sosio ekonómiko drástiko pa e pueblo i mester di atenshon urgente di Kolegio Ehekutivo pa resolvé.

Abraham den karta pa Kolegio Ehekutivo ta skirbi: "Dianan 1 i 20 di òktober 2019, frakshon di Demokrat a hasi seri di pregunta por eskrito riba e respektivo tópiko

'Derecho di domisilio' i 'Kresementu sin maneho'. Den e preguntanan aki a kuestioná e echo ku tin un kantidat kuantioso di persona ta establesé nan mes na Boneiru, sin ku tin un aparente maneho di parti Kolegio Ehekutivo pa mitigá e desaroyo aki. Riba ámbos tópiko, Kolegio Ehekutivo a kontestá ku no tin un maneho establesé pa manehá fluho di hende ku ta bini Boneiru i alabes ku Kolegio Ehekutivo tampoko ta mira komo prioridat pa establesé un maneho pa frena e fluho aki."

Desde e preguntanan nan aki, den vários reunion públiko frakshon di Demokrat a kuestioná e echo ku tin un gran kantidat di persona ta bini Boneiru, di espesialmente Hulanda, pa establesé nan mes na Boneiru pa un periodo di 3 pa 6 luna, sin ku nan ta inskribí nan mes den Registro Sivil, pero sí ta laborá riba e isla sin paga impuesto, konsekuentemente kitando oportunidat di labor di e siudadano ku sí ta registrá i biba na Boneiru, Abraham ta skirbi.

Konkurensia inhustu

Abraham ta haña ku aparte ku, riba un manera di konkurensia inhustu, nan ta kita pan for di riba mesa di nos siudadano ku sí ta biba i ta registrá na Boneiru, nan ta pone un preshon adishonal riba e situashon ya prekario di bibienda pagabel riba nos isla, dor di un demanda adishonal pa bibienda.

Ademas, Abraham ta sigui, nan forsa di kompra pa bibienda ta muchu mas ku esnan inskribí debí ku, komo hóben ku ayudo di su mayornan ta bini riba fakansi i alabes traha sin paga impuesto, nan no tin e gastunan mensual ku e siudadano inskribí sí tin.

Diariamente por mira aviso riba medionan sosial di hóbennan di Hulanda ku ta buska trabou òf bibienda den e forma aki na Boneiru. E situashon aki ta kousa un problema sosio ekonómiko drástiko pa e pueblo i mester di atenshon urgente di Kolegio Ehekutivo pa resolvé, segun Abraham.

Pregunta

Konforme artíkulo 45 insiso 1 di Reglamentu di Órden di Konseho Insular, Abraham ta hasi e siguiente preguntanan ku e petishon pa lo mas pronto ku ta posibel haña kontesta bokal den próksimo reunion:

1. Kolegio Ehekutivo ta konosí ku tin gran kantidat di hóben di Hulanda ku ta buska trabou òf bibienda na Boneiru por medio di medionan sosial.

Kolegio Ehekutivo ta konosí ku e hóbennan ku ta bini Boneiru di Hulanda ta traha na Boneiru sin inskribí nan mes den Registro Sivil.

3. Kolegio Ehekutivo ta di konosí ku personanan ku no ta inskribí no tin un number di CRIB i por sierto nan ni e dunadó di trabou no ta paga impuesto riba nan entrada.

4. Kolegio Ehekutivo ta di akuerdo ku frakshon di Demokrat ku e desaroyo aki ta di preokupashon i ku mester frena esaki ku sumo urgensia.

Artíkulo 13 di Akuerdo di Gubernamental di 22 di aprel 2010 ta indiká ku kresementu sin maneho di poblashon di Boneiru no ta kuadra ku mantenshon di kultura, propio karakter, medio ambiente i naturalesa di Boneiru. Ku Boneiru i Hulanda lo traha hunta pa por frena kresementu di poblashon di e isla.

5. Kolegio Ehekutivo por informá Konseho Insular ki akshon konkreto Kolegio Ehekutivo a tuma pa duna kontenido na e palabrashon aki hasi entre Gobièrnu di Boneiru i Estado di Hulanda.

6. Kolegio Ehekutivo por informá Konseho Insular dentro di kuantu dia, Konseho Insular por risibí un proposishon konkreto di Kolegio Ehekutivo kon ta bai frena kresementu di poblashon di Boneiru i alabes personanan ku por laborá sin ku nan ta inskribí na Boneiru.

Desaroyo positivo na BIA

KRALENDIJK -- Bonaire International Airport (BIA), e último añanan a pasa dor di un desaroyo positivo i a pone òrdu riba su asuntunan. Dor di kresementu di e isla, tantu pa loke ta trata habitante komo turismo, BIA ta mira awor na futuro di e aeropuerto.

Sekretario di Estado Raymond Knops, durante tratamentu di presupuesto 2022 pa islanan BES, kontestando preguntanan di miembronan di Tweede Kamer, a splika ku ekspanshon di e aeropuerto ta kai bou di responsabilidat di e doño. Den e kaso aki Entidat Públiko Boneiru.

Ministerio di I&W pa esaki ta responsabel pa mantené supervishon i siguridat di e aeropuerto.

E ministerionan di I&W i BZK banda di esei ta miembro di e grupo di maneho di BIA, den kua nan ta enfatisá ku e ekspanshon di aeropuerto no mester ta meta riba su mes, pero ku mester tin e finansiamentu pa e isla i riba apoyo di tantu gobièrnu komo habitantenan por konta ariba.

MPB mester aseptá

Tin inhustisia

KRALENDIJK – Arthur Sealy den su relato semanal, ta indiká ku tin algun kaso ku partido di koalishon, MPB, pa medio di su lider polítiko, mester aseptá ku tin inhustisia a tuma lugá den kasonan di hefe di BonLab, hefe di Salubridat Públiko i hefe di Departamento di Finansa, asuntu di himno, hefe nobo di turismo, proyekto na Fòrn'i Kalki, limitashon di barku krusero i tin inhustisia ta bai tuma lugá den AKSESO i reorganisashon di e aparato gubernamental.

Sealy: "Mi no ke papia mes di henter e pakete sosial ku no ta trese alivio pa e pueblo.

Te awe no ta atendiendo e kasonan menshoná na un manera ku pueblo ta haña sa e pa kiko no ta aseptá ku ta inhustisia ta tuma lugá."

Kiko a bai malu na BonLab, Departamento di Salubridat Públiko, di kon hefe di TCB ta keda lider polítiko di su partido na Kòrsou, pa ken a desaroyá Fòrn'i Kalki, ki e konsekuensia di ménos barku krusero ta pa BCTA i tur ku ta gana nan pan den turismo. Ken ta e víktimanan den kaso di AKSESO i reorganisashon di e aparato gubernamental.

Ámtenar i trahadónan di organisashon ku ta bai kai den un un solo organisashon. Ken ta arkitekto di e struktura nobo aki, Sealy ta puntra.

Ta yegando tempu, di akuerdo kui Sealy, pa bini mihó komunikashon ku pueblo.

Den demokrasia mester tin komunikashon pa pueblo por partisipá. Mester tin maneho pa diskutí ariba. No por ta posibel ku ta destiná kapital pa proyekto di bich anto no tin maneho. Boneiru ta birando un diktadura bou di mando di MPB.

Posibel problema ku menstruashon despues di bakuna

KRALENDIJK/ AMSTERDAM – Últimamente a sali den publisidat na Hulanda ku un kantidat basta grandi di hende muhé ta indiká ku a sufri un òf otro problema di menstruashon despues di a risibí bakuna kontra COVID-19. Mundialmente e tópiko aki tin su debido atenshon. Na Merka 6 universidat renombrá ta hasiendo investigashon na e posibel konekshon entre e bakuna i e kehonan.

Kehonan

Lareb, e sentro ku ta registrá efektonan sekundario di e bakuna, a registrá aproksimadamente 10000 keho. E kehonan ta amplio. Tin persona ku ta indiká ku nan menstruashon a stòp por kompleto miéntras otro ta bisa ku di nan a bira mas fuerte.

Tambe tin hende muhé ku ya ta den menopousa, a kuminsá menstruá atrobe. Lareb ta bai hasi un investigashon pero ainda no por konkluí ku e kehonan aki ta pa motibu di e bakuna.

Boneiru

Esaki no ta un fenómeno konosí riba nos isla. Segun diputado Nina den Heyer ofisialmente no tin registrá ku hende muhé na Boneiru ta eksperensiá e efektonan sekundario aki. "Mi no a haña niun señal fo'i Salubridat Públiko ku tin indikashon fuerte di e tipo di efektonan sekundario aki", e ta bisa.

Segun siudadano Suzy Thode tin vários hende muhé riba nos isla ku ta eksperensiá e efektonan sekundario aki.

E no por duna un kantidat eksakto ni e gravedat di e kehonan. "Ami mes konosé algun hende muhé ku a keda ku problema di menstruashon", e ta bisa. E ta haña ku fo'i inisio mester tabatin mas informashon tokante e efektonan sekundario.

"Mi ta kontra ku a introdusí e bakuna sin bisa bon kla su benefisio i tambe e efekto atverso", e ta klousurá.

Ku tareanan den kontrakt di kuido

Tienda pa Konsumidó no ta kumpli

KRALENDIJK -- Fundashon Tienda pa Konsumidó Boneiru (FTpKB) mester kumpli ku tareanan di kontrakt di kuido, loke no ta sosodiendo aktualmente. P'esei mester tambe a kòrta den e supsidio, segun diputado Hennyson Thielman.

FTpKB no ta hasi kontròl di preis, segun e diputado, kontestando pregunta di miembro di Konseho Insular Daisy Coffie. Kontròl di preis ta tuma lugá na momentu ku gobièrnu stipulá preis máksimo.

Pa loke ta trata supsidio, e intenshon ta pa baha e supsidio ku e fundashon ta risibí tur aña. E motibu ku a hasi esaki ta ku a evaluá e kontrakt di kuido di e fundashon i a konstatá ku mayoria, pa bisa tur e tareanan ku ta enkargá kuné, no ta kumpli ku nan, diputado Thielman a trese dilanti. Diputado Thielman: "Nos ta responsabel pa finansa i atendé ku sèn di komunidat i pa esei mes nos no por tolerá ku un fundashon no ta kumpli ku e kontrakt di kuido. Nos a atendé tambe ku e fundashon i a trata na yega na palabrashonnan kon pa atendé ku nan gastunan i tambe hasi algun tarea pa duna nan un chèns otro aña pa wak si tòg nan por kumpli ku e tareanan i tambe mantené nan gastunan mas abou." Diputado Thielman a bisa, na momentu ku a risibí kuenta anual di FTpKB ku a entregá lat, a bin mira ku tin diferente fondo èkstra ku no ta kuadra. Tin un proyekto di kalkulashon di preis ku ministerio di EZK ta enkargá kuné i despues ku a atendé ku algun organisashon na Boneiru, nan a aserká UnKoBon, segun diputado Thielman. "Nos no ke eliminá ningun fundashon, nos ke pa e fundashon sigui eksistí, pero e mester kumpli sí ku e tareanan ku tin den e kontrakt di kuido,' diputado Thielman a bisa.

Gobièrnu no a duna kontinuashon

Posibel introdukshon transporte públiko

KRALENDIJK – Sekretario di Estado, Raymond Knops, durante tratamentu di presupuesto 2022 pa islanan BES, tokante pregunta relashon ku transporte públiko na Boneiru, a bisa ku ainda Entidat Públiko Boneiru no a duna kontinuashon pa posibel introdukshon di transporte públiko na Boneiru.

Ministerio di I&W i munisipio Rotterdam na fin di 2019 a drenta den kontakto ku Entidat Públiko Boneiru tokante posibilidat pa introdukshon di un proyekto piloto tokante introdukshon di transporte públiko na Boneiru.

Na inisio di 2020 e kompania di transporte públiko di Rotterdam, RET, riba petishon di e ministerio di I&W, a skirbi un anotashon di inisio tokante e kondishonnan na kua mester kumpli pa tèst i hasi eventual introdukshon di transporte públiko na Boneiru posibel.

Segun Knops, ainda Entidat Públiko no a duna kontinuashon na esaki.

A dal e bòrchi riba Seru Largu



Aparentemente un vehíkulo a dal e bòrchi riba Seru Largu. E sitio aki ta basta gusta pa personanan ku ke disfrutá di bunita paisahe den tur privasidat. Espesialmente den oranan di anochi por nota algun outo riba e seru aki. Den skuridat sigur tin e chèns pa un shofùr keda sin wak e bòrchi aki.

Akusashon fuerte:

"RCN KU VAKATURA FANTASMA PA YUDA KOMPINCHI"

KRALENDIJK – "Den RCN ta krea i inventá vakatura pa duna kompinchi trabou", un empleado di asuntunan di labor ta bisa. E ta preferá di keda anónimo pa evitá represaya. Segun e fuente digno di krédito aki, a bira kasi komun ku ta krea vakatura aunke no tin un pedido pa labor. "Bo ta mira ku ta krea funshonnan di liderato i hopi bia un Hulandes Oropeo ta haña trabou sin ni ta kalifiká pa esaki", e ta amplia. Un situashon ku sigur ta eksigí atenshon i BONERIANO a profundisá den e situashon di vakatura fantasma aki.

Chèns igual

BONERIANO a tuma kontakto ku e unidat di RCN di Asuntunan Sosial i Empleo (SZW) pa un aklarashon. E bosero di e unidat aki, a aserká diferente departamento di RCN pa konhuntamente trese un reakshon. Nan ta desmentí kategorikamente e akusashon aki. "Nos no ta traha vakatura pa niun hende. Ora tin trabou nos ta buska forsa laboral", e bosero ta splika.

Segun e bosero aki, e meta pa saka un vakatura nunka por ta asina pa trese Hulandes Oropeonan na Boneiru. "E meta ta pa haña un persona ku por 'yena' e funshon bon. Na momentu ku tin mas ku un persona ku ta kalifiká semper lo duna preferensia na un kandidato den region", e ta agregá.

Regla

Nos a komprondé ku RCN tin un prosedura standart pa yena vakaturanan. Promé, nan ta saka e vakatura interno i despues ta publik'é eksterno.

Aparentemente RCN tin un komishon di vakatura. Ta krea e komishon aki a base di e vakatura konserní. E komishon ta konsistí di hefe di e departamento, spesialista di kontenido di e departamento en kuestion ku ta haña sosten di un konsehero di Rekursonan Humano. Nan ta hasi e promé ròndu di kombersashon i hopi bia tin un segundo kombersashon. Den e kaso aki ta kambia algun miembro di e komishon pa otro kolaboradónan di e unidat.



Desviá

Apesar di e prosedura aki riba deskribí sa sosedé ku RCN ta desviá di reglanan. Esaki a pasa ku e dama M.H.

"Mi a traha promé via 'uitzendburo pa SZW. Despues nan a krea un funshon komo kolaboradó di 'staf' spesialmente pa mi", e ta bisa. Segun e persona aki a palabrá adelantá ku e funshon lo ta p'e aunke mas hende solisitá. Despues ku a publiká e vakatura riba intranèt di RCN, no tene un kombersashon di solisitut kuné. "E hefe suplente a bisa mi ku mi ta e úniko kandidato pues lo no tene un kombersashon di solisitut ku mi."

E hefe di SZW, Eric Brakke, ta atmití ku den e kaso di e dama aki a desviá di e prosedura. "Mi a pidi pèrmit na Konseho di Partisipashon i nan a aprobá pa mi por desviá. Esaki tabata e motibu ku e situashon di e dama aki a kana diferente.

Tin bia kos mester bai di e manera aki. Esaki tin mag", e ta bisa.

Segun bosero di SZW esaki ta komprendibel. "Durante e periodo di sosten di corona a surgi èkstra trabou ku niun hende a premirá. Pues nos tabatin mester di hende ku e abilidat nesesario i por a traha di inmediato. Nos a tuma diferente persona via 'uitzendbureau'", e ta agregá.

Profil i abilidat

Tin hopi atenshon pa personanan lokal haña trabou na Hulanda Karibense i no presisamente Oropeo. "Si bo wak rònt, bo ta ripará ku tin hopi persona lokal den funshonnan ehekutivo", Brakke ta splika. Tambe ta un echo ku tin basta hefenan ku ta Hulandes Oropeo i no lokal. Segun Brakke mester tene kuenta ku profil di un hefe di departamento. "

Meskos ku ta spera ku Hulanda sa loke mester aki, un hefe di departamento mester sa kon ta tuma desishon na Hulanda.

Ami sa kon e sekretario di estado ta tuma desishon i balansá situashon. M'a presensia diferente debate na Den Haag. E realidat ta ku ta difísil pa haña un persona lokal ku e profil aki", e ta splika.

Segun bosero di SZW, RCN ta hasiendo basta esfuerso pa krea hefenan lokal. "Nos ta ofresé diferente kurso i nos ta traha huntu ku TOP Bonaire. Apesar di tur e esfuersonan aki, ta keda difísil pa haña òf forma kandidatonan lokal pa funshonnan mas spesialisá."





E aña aki ta di remate. Parse ku 2021 lo bai den historia komo e aña den kua mas hende hòmber prominente a fayesé. Jopi Abraham no a kaba di fayesé drechi, ku djis despues Zamir a muri. E siman ku a pasa Aubrey Sealy a muri. Mas despues pader Antoon Boks. Despues ata Andres (Adi) Figaroa tambe ta fayesé. Den e promé mitar di aña tambe diferente hende hòmber prominente a disparsé for di pantaya boneriano. Por ehèmpel un Netto Melaan, Raymundo Saleh i diferente otro mas.

***

Un señora ku mi konosé hopi bon a atvertí mi siman pasá, mirando e ola di fayesimentunan aki: "Kuida bo kurpa. Mira kuantu hende hòmber prominente ta bayendo." Kiko mi por bisa? Si bo kuida òf no kuida, bo ta bai tòg. Den esei no tin duda. Ami, abo, e, nan, boso... tur ta bai un dia. Mi ta kere ku e fecha, dia i ora, ta stipulá kaba.

***

Nos tur tin ku bai un dia. Esun ku no ke bai no mester a nase. I nos no tabatin ningun influensia riba e echo ku awe nos t'ei. Nos ta produkto di nos mayornan, tata ku mama, anto nan tambe di nan mayornan. I asina por sigui bai te den eternidat.

***

Mi pensamentu semper tabata ku unabes bo t'ei, bo ta eksistí, trata na hasi lo mihó di bo bida. Sòru pa ora bo no t'ei mas bo desendientenan por ta tòg orguyoso pa e loke bo a laga tras pa nan. No plaka, kas òf otro kos material, sino kosnan intangibel, manera bon edukashon, un baul di norma i balor. Sòru pa bo por sirbi komo ehèmpel pa nan pa loke ta e kos bonnan ku bo a hasi. E kosnan malu mester dera òf krema huntu ku bo restunan.

***

Ami ke muri den harnas. Trahando te e último momentu. Naturalmente mi ta konsiente ku esei no ta ami ta disidí. Esaki no ta kita ku mi por ekspresá mi deseo i soño pa futuro. Por ta aki algun aña, pero meskos tambe lo por ta awe, mañan òf otro mañan. No ta na nos pa disidí.

***

Gai kòrá a bolbe kanta

KRALENDIJK – Gai kòrá a bolbe kanta den fin di siman. Unidatnan di paga kandela mester a sali na dos okashon pa kombatí kandela. Pa e generashon hóben, e ekspreshon 'gai korá a kanta' kisas no ta konosí. Pero esaki simplemente kier men ku tin kandela. E ekspreshon ' de rode haan heeft weer gekraaid' ta hopi usá den prensa hulandes, surinameño i antiano.

Diadumingu den oranan di mainta, miéntras ku tabatin e seremonia pa inougurá busto di Tavio Sint Jago, brantspùit di Rincon a sali ku urgensia pa bai direkshon di Kaya Sorsaka, despues ku sentral di polis a risibí notifikashon ku tin un kandela na un kas situá den e kaya aki.



Brantspùit di Rincon a sali ku urgensia pa bai direkshon di Kaya Sorsaka, despues ku sentral di polis a risibí notifikashon ku tin un kandela na un kas situá den e kaya aki.

Na yegada di patruya polisial a resultá ku ta un kashi den balkon di e kas tabata na kandela. Den e kashi tabatin entre otro hèrmènt i bleki di fèrf. Brantwer a paga e kandela. A notifiká e habitantenan di e kas ku no tabata presente na momentu di e kandela. Alrededor di 4'or di mardugá riba djasabra 16 di òktober, sentral di polis a risibí notifikashon tokante kandela na un kas situá na Kaminda Gurubu. Aki tabata trata di kandela den kura di un kas. E habitante a deklará ku el a spièrta dor di batimentu duru na su porta, siguí pa gritamentu. Ora el a bai wak pafó no tabatin niun hende, pero el a nota ku su kura tabata na kandela. Brantwer a paga e kandela. No tabatin niun herido.

Biniendo bèk riba e ekspreshon di 'gai kòrá a kanta', a adoptá esaki for di hulandes. Pero interesante ta ku den e tradukshon a usa 'kanta' (zingen) na lugá di grita (kraaien).

Amelia Finies a kumpli 85 aña









Riba 14 di òktober último Amelia Finies a kumpli bunita edat di 85 aña. Selebrashon a kuminsá ku santu sakrifisio di misa pa despues Amelia selebrá den kompania di famia.
Amelia ta un persona konosí den e bida sosial i kultural di Rincon. Den pasado tambe e tabata hopi aktivo den deporte di kòrfbal. Di parti BONERIANO un kaluroso pabien pa Amelia.



Nòchi Willem, konsehero di Union Sindikal Boneriano, USIBO

Sindikalismo na Boneiru(7)

E último simannan, mi a papia di derecho- i debernan di trahadónan na trabou. Tambe mi a dediká un kolumna na seguridat i salubridat di trahadó na boka di trabou.

E intenshon tras di esaki ta pa konsientisá e trahadó riba su derecho- i debernan, pero tambe pa e ta konsiente ku sirkumstanisnan na trabou pa loke ta seguridat i su salú ta mes importante ku e lucha pa mehorá su kondishonnan laboral.

Un trahadó kontentu ta produsí. Un trahadó ku ta funshoná kaminda ta tene kuenta ku su dignidat komo hende ta produsí. Un trahadó ku ta risibí un salario husto pa loke e ta presta na trabou ta produsí.

Un trahadó kaminda ta tene kuenta ku su seguridat i salú personal ta produsí. Un trahadó ku ta haña sufisiente sosiego den un siman di trabou ta produsí. Un trahadó ku ta haña oportunidatnan pa e desaroyá personalmente den su trabou i krese den esaki ta produsí.

Un trahadó ku ta haña partisipashon den maneho di e kompania den un forma sinsero ta produsí pasobra e ta sinti ku e ta parti di e éksito di e kompania.

Riba e terenonan aki tin trabou pa hasi ainda pa nos alkansá un nivel positivo riba nos merkado laboral. Sindikalismo ta hunga un papel importante den esaki tantu riba nivel di negosashonnan di CAO na e kompaninanan kaminda nan ta representá e trahadó, pero tambe ku nan aporte riba nivel nashonal den Dialogo Sentral.

Si fortifika e relashon di konfiansa entre organisashonnan di trahadó, organisashonnan di dunadónan di trabou i gobiernunan esta tantu na Boneiru komo na Den Haag, nos lo por logra kumpli ku e 17 metanan ku Nashonnan Uní a pone komo desaroyo sosial ekonómiko duradero i sostenibel pa aña 2030.

Den e kuadro di e maneho komun di Dialogo Sentral nos a aksepté di traha pa alkansá e metanan aki. Ta un oportunidat históriko den e temporada después di corona pa hasi kambionan fundamental den funshonamentu di nos komunidat.

E ta un reto, pero un reto ku si tur partner tin bon boluntat nos lo logra. Den e próksimo kolumnan lo mi elaborá riba e 117 metanan ku Nashonnan Uní a pone pa un desaroyo sosial ekonomiko duradero i sostenibel i kual resolushon Ulanda tambe a firma. I komo nos ta forma parti di e struktura estatal ulandes, nos tambe lo mester traha na realisá e metanan. I nos sa ku tin fondonan disponibel pa eduká i forma nos trahadónan pa nan por kontribuí na alkansá e metanan aki ku ta nifiká seguridat di trabou pa un i tur.

Referendem na Selibon

E siman aki trahadónan di Selibon lo bai un referendem pa determiná kua sindikato lo representá nan na e kompania Selibon.

E organisashon di e referendem ta den man di mediadó di gobierno i lo ta di akuerdo ku e lei- i reglanan vigente. I ta manera mi a splika na diferente okashon, Fundeshi di un sindikato ta e trahadónan afiliá komo miembro ku den un forma demokrátiko ta skohe e sindikato ku nan ta deseá pa representá nan interesnan laboral na e kompania kaminda nan ta traha. E eskoho aki mester bai den un forma liber sin ningún preshon, ni represaya ni menasa.

E ta simplemente ehersementu di un derecho fundamental di e trahadó ankrá den nos konstitushon.

I si tin un organisashon ku tur ora i na tur momento mester defendé e derecho aki antó ta SINDIKALISMO. Sindikalismo mester ta e ehèmpel di funshonamentu demokrátiko di un organisashon.

Responsabilidat konhunto di gobièrnu insular i Reino

Aserká problemátika di pobresa bou di hóben

KRALENDIJK – Miembro di parlamento, Van den Berg di CDA, den su pregunta pa Sekretario di estado Raymond Knops, ta indiká ku CDA gustosamente ta mira un plan integrá ku perspektiva pa hóbennan. Un plan ku ta kuadra ku e rapòrt resien di CDA.

E sekretario di estado di su parti a indiká ku ta un responsabilidat di Gabinete i e gobièrnunan insular pa konhuntamente aserká e problemátika di pobresa bou di hóbennan na Karibe Hulandes i ofresé nan perspektiva pa un bon futuro.

Den liña ku e rapòrt menshoná, tin evidente ku mester tin atenshon pa retrasonan sosial. Den relashon interdepartamental, e ministerionan di VWS, SZW, J&V, OCW i BZK, huntu ku e entidatnan públiko, ta trahando na un aserkamentu integral pa adultonan hóben riba e temanan, biba, tempu liber, pobresa, partisipashon i konekshon ku enseñansa i merkado laboral.

Den konsulta ku e tres islanan ta dunando forma den un kombenio di koperashon ku un agènda di koperashon huntu ku esaki.

19 di Oktober 2021

"Hasi bo boluntat, o mi Dios, esei ta mi plaser ..."
(cf Salmo 40,8)

Dios a krea nos perfekto, segun su imáhen i semehansa. (cf Gen 5,1-2) Den e lus aki nos por komprondé e deseo di Hesus pa nos ta: "perfekto, manera nos Tata den shelu". (cf Mateo 5,48) E imperfekshon ku nos ta eksperensiá a drenta mundu pareu ku piká, pa motibu di desobediensia i ta p'esei nos por super'é pa medio di fe.

E simia di perfekshon ta presente den nos, p'esei apesar di nos imperfekshon i debilidat, "Dios kier yuda nos krese ..." (cf 2 Kor 13,10b) "Dios kier keda obra den nos pa hasi nos kapas, pa deseá loke ta kuadra ku su boluntat i pa kumpli kuné tambe" (cf Fil 2,13), p'asina nos disfrutá di un bida pleno.

Señor, yuda mi konosé bo boluntat i duna mi forsa i ánimo pa kumpli kuné.

1L Rom 5,12-21; Salmo 40,7-10.17; Ev Lukas 12,35-38

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechipan

Siudadano preokupá pa roinan shushi

KRALENDIJK - Siudadano Toyan Frans ta ekspresá su preokupashon pa limpiesa di roinan den su besindario. Espesialmente e roi na e pal'i taki na kaminda Gurubu. Temporada di yobida tur bia awa ta subi riba kaminda. Esaki ta okashoná bastante inkumbiniensia pa usuarionan di e kaminda. Segun Frans esaki ta pa motibu ku limpiesa di roinan no ta efisiente.

"Gobièrnu ta laga su hende nan limpia pero nan no ta limpia bou di e brùg. Bou di e brùg tin yen tera akumulá pues ora awa seru kai e awa no por sigui bai. P'esei e ta subi kaminda", Toyan ta splika.

E ta spera ku e instansia kompetente pone atenshon na esaki.





Despues di publikashon oferta riba media sosial

Renobashon waf piskadó na Sorobon wantá

KRALENDIJK – Renobashon di e waf di piskadó na Sorobon ta wantá, esaki despues di publikashon di oferta di e dos kompanianan ku a aserká pa oferta. Diputado James Kroon ta lamentá e publikashon aki loke ta opstakulisá funshonamentu di gobièrnu.

Kontestando preguntanan di konsehal Daisy Coffie, diputado Kroon a bisa di parti Kolegio Ehekutivo den pasado a yega di pidi oferta pa renobá e waf di piskadó na Sorobon.

Na sèptèmber 2020 a pidi RMD oferta na renobá e waf i e kompania a entregá un oferta ku su preis spesifiká. Na mei 2021, R&O a reakshoná riba esaki i a pidi dos kompania pa entregá oferta di nobo komo ku e promé oferta no a bai di e forma korekto, pasobra no a tene destaho, diputado Kroon a trese dilanti.

Konforme un programa di kondishon, diputado Kroon a sigui bisa, a pidi e dos kompanianan pa ofertanan nobo. Na yüni a bai Sorobon ku e dos partidonan i a duna splikashon ki tipo di material mester usa i kiko ta e eksigensianan ku àmbos kompania mester tene nan mes na dje. E renobashon ta enserá e waf den mesun estado nobo.

Dia 16 di yüni, na R&O, dos funshonario di e direktorado, huntu ku e dos kompanianan, a habri e ènvelòpnan konteniendo e ofertanan. Te ku aki e proseso a keda, no a duna ningun di e kompanianan e trabou komo ku no a haña chèns, pasobra a pone e ofertanan riba media sosial, segun e diputado.

Diputado Kroon a bisa na momentu ku a nota e publikashon riba media sosial, a atendé esaki den Kolegio Ehekutivo, pasobra no ta esaki so ta e úniko kaso di informashonnan di paden ku ta sali pafó. Esaki indudablemente ta opstakulisá funshonamentu di gobièrnu.



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO SUPERVISHON I MANTENSHON DI LEI

Riba **djaweps 21 di òktober 2021 pa 16.00 or** ta bai tuma lugá un reunion di komishon fiho den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Stipulashon relato kòrtiku i lista di desishon di 13 di ougùstùs 2018 (2018008015), 19 febrüari 2020 (2020003532) i 05 di mei 2021 (ER-2020000292);
5. Splikashon di presupuesto 2022 di entidat públiko Boneiru (ER2021000508);
7. Klousura.

Na tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá kolegio ehekutivo.
Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com).
Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion akí live. Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

Relashoná ku e medidanan di Covid-19 temporalmente no por risibí públiko den e sala di reunion di Passagrahan.

J.F.E. Ellis
Presidente



Groei met behoud van natuur en cultuur



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



REUNION KOMISHON FIHO PLANIFIKASHON I DESAROYO

Riba **djárason 20 di òktober 2021 pa 16.00 or** ta bai tuma lugá un reunion di komishon fiho den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Oportunidat pa suidadano hiba palabra;
3. Stipulashon di agènda;
4. Splikashon di un relato breve i lista di desishon di 12 di mei 2021 (ER- 2021000325), 25 di mei 2021 (ER2021000362) i e reunion fiho di 15 di sèptèmber 2021 (ER-2021000538);
5. Splikashon di e presupuesto 2022 di entidat públiko Boneiru (ER2021000508);
7. Klousura

Na tratamentu di punto di agènda 5 ta invitá Kolegio Ehekutivo..
Ta publiká e konvokashon akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com).
Nos TV i Dutch Caribbean TV ta transmití e reunion akí live.
Por sigui e reunion tambe riba nos página di Facebook.

Relashoná ku e medidanan di Covid-19 temporalmente no por risibí públiko den e sala di reunion di Passagrahan.

N.F. Silberie
Presidente



Groei met behoud van natuur en cultuur

Bida i karera di Obs (6)

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Problema

Konkluyendo e periodo di skol di Aubrey Sealy na Kòrsou, mester remarká ku el a logra haña su diploma despues di hopi problema. No pasobra e no tabatin kabes pa siña, sino pa motibu ku, manera e mes a bisa den Herensia: "Mi tabata bainá."

Komo ehèmpel Aubrey Sealy a konta den e promé programa Herensia ku a graba kuné 10 aña pasá, algu ku a sosodé. "Nan a kita mi for di Mgr. Zwijssencollege nèt den klas di eksámen. Pader Fick a bin duna lès di liturgia. El a konfrontá nos klas ku e ponensia/pregunta ku si enbèrdat Mama Maria tabata un bírgen. Algun mucha den klas, entre otro George Sillie i Djodjo Wilsoe, a instigá mi pa bisa ku no ta bèrdat. Pastor a dal mi un wanta. Despues di e insidente aki a kuminsá diskutí e posibilidat pa kita mi for di skol. Esei lo a sosodé tambe si Djul Abraham no tabata mi padrinu. Ora ku Djul a tende dje plannan pa manda mi bèk Boneiru sin ku mi a kaba mi estudio, el a bisa: 'Hij naar Bonaire, iedereen naar Bonaire'. Nan a saka mi for di Zwijssencollege i a pone mi na St. Thomascollege, kaminda un frater ku nos tabata yama Pushi Machu a aseptá."

Aubrey mes tabata konsiente ku e lo no por regresá Boneiru sin diploma di MULO den su man. Kon e lo mester a konfrontá su mayornan Libo i Elisa ku algu asina?

Finalmente el a sigui e último parti di MULO anochi. Asina e por a regresá Boneiru trankil.

Padrinu ta yuda

Ora ku Aubrey a yega Boneiru na 1960 no tabata difísil pa el a haña trabou. Aki su padrinu Julio (Djul) Abraham a sòru pa un trabou den atministrashon na warda di polis ku tabata ubiká den Fòrti (Fort Oranje). Tabata e último kos ku Djul por a hasi pa su ihá stimá, ya ku na fin di desèmber 1960 el a fayesé, komo konsekuensia di un aksidente ku un boto na kosta di Saliña.

Aubrey a konta: "Padrinu Djul a pidi mi pa pasa serka dje na kas. Mi tabata mucha di kas serka dje for di mucha. Nos tabata hopi pegá na famia Abraham. Silvia, yu muhé di Djul i Da, tabata madrina di mi ruman Miranda. Papiando aki mi ta mira Nana ta traha kòfi na kas di Djul. Mi ta kòrda kon polítiko i mandatarionan grandi di Antia Hulandes tabata bishitá Djul na su kas. Momon Marchena, Colá Debrot, Shon Julio Herrera i hopi mas."

Segun Aubrey Sealy, el a bisa Djul ku e tabatin deseo di bai traha na warda di polis. Pa kasualidat tabata konosí ku Anchi Coffie, ku tabata traha klèrk den atministrashon na warda di polis lo a bai stòp di traha pasobra e tabata bai kasa. Den e tempu ei ámtenarnan femenino ku kasa no por a sigui traha.

Djul a bai di akuerdo pa Aubrey traha na warda di polis. E tabata miembro di Konseho Insular i Staten, pues tabatin influensia: "Awor promé ku mi mester a kuminsá traha, gezaghebber Anton van Hesteren a bisa ku mi mester pasa serka dje pa pasa un eksámen. Algu ku a pone Djul rabia pisá, pasobra e tabata ke pa mi kuminsá traha mesora, sin nada di eksámen."

Dia promé di yüli 1960 Aubrey a drenta servisio di Gobièrnu Sentral komo ámtenar atministrativo na warda di polis huntu ku Anchi Coffie di Playa Grandi. Anchi a siñ'é e trabou pa despues e tuma retiru pa bai kasa.

Julio Abraham a muri dia 30 di desèmber 1960 na edat di 50 aña. Diripiente Aubrey no tabatin padrinu mas pa regla kos p'é. Su relashon ku e susesor di Djul, su yu hòmber Toon Abraham, no tabata ko'i kanta makamba. Tampoko ku Jopi Abraham ku na 1979 a bira lider polítiko dje partido di 'e krachinan'.



Djul Abraham, padrinu di Aubrey, a sòru pa su ihá a haña trabou na warda di polis den e rango di schrijver'.

Un aksidente

Aubrey a kuminsá su karera komo ámtenar dia promé di yüli 1960. E tabatin 18 aña di edat. E kuerpo polisial di e tempu ei tabata konsistí di un 'hoofdagent' (majoor) na kabes, 17 agente polisial 'eerste klas' i 5 'tweede klas', ademas un bode den servisio sivil.

"M'a yega haña polisnan manera Leonardo Saturnino (Goi) Coffie i Federico Emers. Mi tabata hopi interesá den e trabou polisial. Majoor tabatin hopi konfiansa ku mi. Nan a siña mi traha prosèsverbal. No tabatin masha kos. Mas tantu prosèsverbal pa buracheria públiko", Aubrey a konta.

Un dia e hefe di kuerpo, Botterweg, a bini for di Kòrsou i a tuma nota kon Aubrey tabata traha prosèsverbal. El a puntra Aubrey si e kier a bira polis. Asina kosnan a kuminsá kana. Pero tin algu a sosodé ku tòg a marka Aubrey su trayektoria di bida, esta un aksidente di outo na aña 1962.

Aubrey mes a konta: "Mi tabatin hopi konfiansa di Majoor. Ami tabata e úniko persona ku e tabata pèrmití pa sali ku su outo di 'dienst'. Un dia algu a bai robes. A pidi mi pa usa e outo aki pa bai buska e konosido barbero Din Statie na Antriol pa e bin pela detenido na warda. Mi no a haña Din i tabata koriendo riba Koninginneweg direkshon di warda ora ku un patruya polisial konsistiendo di Frank Cruden i Salcedo a invitá òf provoká mi pa fula un pènchi."

Segun Aubrey, ku belosidat haltu, pustando ku e outo di patruya, el a baha fo'i kaminda, dal den un blòki òf ta baranka i aksidentá ku e outo di Majoor. E aksidente aki a sosodé banda di e sitio ku Kooyman ta situá awendia. Tabata den luna di febrüari 1962. Su preparashon polisial mester a kuminsá dia promé di aprel e aña ei.

Aubrey: "Loke mi a tende ta ku e promé persona ku a yega serka mi pa duna asistensia tabata Shon Lina Beukenboom-Rijna. E tabata riba kaya ku su outo na e momentunan ei. Debí na e impakto mi a pasa dor di e winshil. Ambulans kondusi pa mi mes koleganan a hiba mi hòspital, kaminda pastor a duna mi santoli, mientras ku dòkter Van West, ku nan tabata yama Yanshi Bashí, tabata hasi esfuerso pa tene mi na bida. El a hasi operashon inisial na mi kara i kabes, ku tabata hopi frakturá. Despues di stabilisá mi a trasladá mi pa Kòrsou, mas morto ku na bida.".



Asina e outo di Majoor a keda despues di e aksidente kousá pa Aubrey. 'Total loss', nan ta bisa.

Partisipashon di parti Komishon di Santana

KRALENDIJK-- Pastor Ivan huntu ku Komishon di Santana di Rincon, kier a rekordá un i tur ku aki dos siman ta dia di tur defuntu. Pa tal okashon santana lo ta habri tur dia pa asina tur hende lo por yuda ku limpiesa di e último lugá di sosiegu di nan ser kerí.

Limpiesa

Komishon ta sugerí tur doño nan di kèlder pa kuminsá ku limpiesa rondó di kèlder di nan ser kerí nan. Ta un lástima pa bisa ku ta un bèrgwensa pa mira kon tin famia ta dera nan defuntu i no ta ni bira wak patras mas pa ku e kèlder.

Tin di nan ku asta e krans nan di for di entiero a keda den e mesun posishon ku a pone nan i bai laga nan atras.

Komishon di Santana kier a rekordá tur famia ku nan ta responsabel pa tene rondó di nan kèlder limpi.

Kuminsando djaluna 18 di òktober tin e oportunidat pa kuminsá ku limpiesa rondó di kèlder.Ta pidi na kada persona ku hasi nan kèlder limpi pa depositá esaki nan na un manera responsabel parti sùit den Santana di manera ku por laga limpia esaki den un bes.

Santu Sakrifisio di Misa

Alabes ta partisipá ku djamars 2 di novèmber pa 6'or lo tin un Santu Sakrifisio di misa pa tur defuntu.

Pa intenshon pa misa, pastor lo avisá serka kual personanan por akudí pa pidi intenshon pa misa i skirbi nòmber di defuntu.

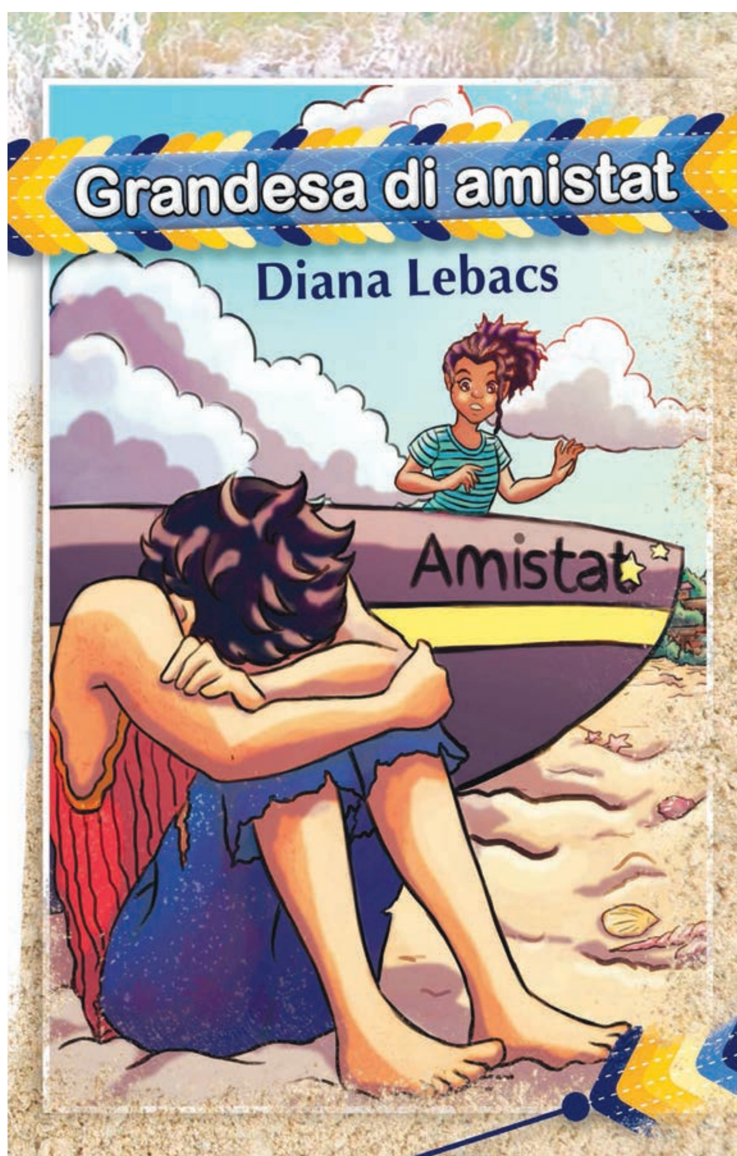
Kòrda ku santana ta un lugá kaminda ku tur hende un dia lo mester bai aden, ta p'esei laga un i tur yuda kontribuí pa tene e Santana aki limpi, tantu pa esnan ku ta bishita komo pa esnan ku ta sosegá den dje.

Si kada un persona kolaborá i tene e kèlder i 50 cm rònt di dje limpi santana lo keda basta limpi.

Buki nobo di Diana Lebacs

'Grandesa di amistat'

KRALENDIJK – Eskritor Diana Lebacs a publiká un buki nobo, Grandesa di amistat, ku pronto ta riba merkado. Ta trata aki di su di 42 publikashon for di dia di 'Sherry, het begin van een begin'. Dia 20 di novèmber, Dia Internashonal di Derecho di Mucha, e buki aki optenibel na tur libreria na Boneiru, Kòrsou i Aruba.



Grandesa di amistat ta un buki pa mucha, hóben i nan mayornan i edukadornan. Un buki ku no por falta den ningun kashi di buki na kas i na skol.Un historia di aventura kaminda Grandesa di Amistat ta sentral, pero tambe amor, kompashon, tristesa, humor i hustisia. Un buki ku ta konsientisá, den un historia fikshon yen di suspenso, riba derecho di mucha i di hende.Grandesa di amistat ta publiká Request Publishing i editor Denise de Jongh-Rekwest.



ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion públiko (toma di desishon) **djamars 19 di òktober 2021 pa 19.00'or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan. Ta trata di e reunion di dia 12 di òktober 2021 ku a posponé.

Agènda:
5. Stipulashon di agènda;
6. Stipulashon ordenansa insular prohibishon plèstik desachabel Boneiru;
7. Stipulashon di e promé reportahe di e periodo yanüari te ku yüni 2021 (2de UR)
8. Tratamentu di e di dos kambio di e presupuesto di Entidat Públiko Boneiru pa aña 2021;
9. Klousura

Na tratamentu di puntonan di agènda 6 te ku 8 ta invitá kolegio ehekutivo.
E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon. Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

Relashoná ku e medidanan di Covid-19 temporalmente no por risibí públiko den e sala di reunion di Passagrahan.

E.E. Rijna
Presidente





ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU



PARTISIPASHON

Relashoná ku e di sinku aña di e International Waterpolo Tournament Barracudas, Kaya Jan N.E. Craane na altura di Parke Tului ta será parsialmente.

Fecha i orario:
Djáreson 27 di òktober 2021 te ku djaweps 28 di òktober 2021 di 07.00 or di mainta te ku 18.00 or di atardi.

Ta pidi komunidat di Boneiru i tur outomobilista en partikular pa siguí e rutanan alternativo ku ta indiká ku bòrchinan.

Direktor di direktorado Planifikashon i Desaroyo
Ing. Marlon Martina, MBA



Lansamentu di buki etikèt nobo pa chikitin

KRALENDIJK— Djaluna último na Elephants Daycare a lansa un buki nobo di etikèt pa chikitin di 0 pa 4 aña. 'Koko Lep i Koko Lap tin bon manera' ta skirbí pa outor Denise de Jongh-Rekwest di editorial Request Publishing. Esaki ta un kontinuashon di 'Papia nèchi ku Koko Lep i Koko Lap'.

Gran balor

E buki akí ta di gran balor pa e mucha na promé lugá pa loke ta trata su desaroyo di idioma, desaroyo kognitivo, desaroyo sosial i sivismo.

E buki ta duna e lidernan di krèsh posibilidat di trata tópiko kompliká na un manera ku ta kuadra ku e fase di desaroyo ku e mucha ta adén. Pues e buki ta duna mas posibilidat banda di trata etikèt.

Pastor Santiago a bendishoná e buki den presensia di chikitinnan di Elephants Daycare, madrina Ruthvianca Josephia, propetaria di Elephants Daycare i Johnrick Anthony ku ta presidente di Bonaire International Art & Talent Academy. Lito, e amiguitu spardó a regalá tur mucha i lidernan di krèsh un dushi cupcake.

Request Publishing a realisá e buki akí ku kooperashon di patrosinadó prinsipal Bonaire Employment Cleaning Services (BESC) i kopatrosinadó Maduro & Curiel's Bank Bonaire. Danki na sosten di e dos patrosinadó aki, tur krèsh lo risibí e buki akí.

Denise ta spera ku tur mucha lo gosa hopi di e buki akí.







Bertrando Eugenio de Palm a muri

Un hòmber ku amor grandi pa historia a bai

KALENDIJK – Un hòmber ku amor grandi pa historia a bai. Bertrando Eugenio de Palm a fayesé na edat di 88 aña. El a nase i biba den e bario Nikiboko. Último añanan di su bida el a pasa na Kas di Kuido di Mariadal. Bertrando tabata un hòmber di laman te den su higra.

Bertrando Eugenio de Palm a nase dia 6 di sèptèmber 1933 na Boneiru. El a biba na Kaya Kah'i Òrgel 10, Nikiboko, te na momentu ku, debí na nesesidat di kuido, a traslad'é pa Kas di Kuido.

Bida no tabata fásil pa Bertrando, su mama i rumannan. Su tata a muri trágikamente e mardugá na febrüari 1942 ku e supmarino aleman U-156 a torpediá e tènker di Lago na bordo di kua su tata tabata nabegá. Tabata un dje promé barkunan ataká pa supmarino aleman den e hemisferio aki.

"Mi tata a muri dia ku mi tabatin 9 aña. Apénas mi ta kòrda mi tata. Mi mama mester a lucha duru pa lanta nos", Bertrando de Palm a konta Bòi Antoin den e programa Herensia.

No opstante ku su tata a muri na laman, Bertrando tambe a disidí di subi laman pa gana su pan di kada dia. El a nabegá ku tripulante di diferente barku di bela, despues tambe na bordo di bapor, manera Niagara di Alejandro (Yòmbi) Marchena.

Asta e tabata figurá den un grupo di nabegante eksperensiá ku a bai buska Niagara, un anterior barku di Wardakosta Merikano, na Pensacola pa trese Boneiru. Chonchi Marchena i Jossy Dammers a dirigí e ekspedishon aki.

Bertrando de Palm tabata gusta historia i semper tabata kla pa kompartí su konosementu di kosnan di ántes. El a aparesé den Herensia, tambe dokumentalnan manera 'Mortonan di Guera' i di su bario Nikiboko.



E último biaha ku a sali algu di Bertrando de Palm tabata tempu a kuminsá konstruí e bario Tanki Matrimonio. El a atvertí ku ta den un tanki, manera e nòmber mes ta bisa, a traha kas. I ku ora awa kai ta surgi problema. Esaki a sosodé tambe, loke a pone Bertrando reakshoná despues: "M'a taha, pero no kier a tende."

Bertrando su proseso di enfermedat tabata largu, pero nunka e tabata kansa pa kompartí informashon. Ku e sosegá na pas.

Trabounan di Sterke Yerke IV avansando

KRALENDIJK – E trabounan pa konstruí Sterke Yerke IV na Hulanda ta avansando.

Motibu ku BONERIANO ta pone atenshon na e proyekto aki, anke e ta leu fo'i kas, ta pasobra Sterke Yerke tin un relashon ku Boneiru desde desèmber 1979.

E trabounan di konstrukshon ta tuma lugá na Friesland.

E dianan ku a pasa a fèrf e flota aki pa asina pronto e por kuminsá ku su mishon, ku ta di eksplorá laman na Oropa den kuadro di kontaminashon di awa, meskos ku nan a hasi 42 aña pasá, nabegando pa Kòrsou. E tempu ei Sterke Yerke a noufragá riba kosta boneriano.

Mientrastantu, despues di e trabounan di fèrfmentu, Sterke Yerke IV tin su kolónan definitivo. Asina e lo subi laman.





Maikel Silberie a kumpli aña

KRALENDIJK--Maikel (Pochi) Silberie den fin di siman a selebrá un aña mas di bida. Huntu ku amigunan el a selebrá su fecha natal na kunuku. El a skohe e sitio pa e ta poko alehá for di bochincha di tur dia. Maikel ta 'chief engineer' i alabes hefe di tripulashon riba e barku Don Andres, pues tin momentu ta importante pa tuma poko trankilidat.

E esposa, yunan, ruman, mas algun konosí di Pochi, tabata huntu kuné durante e dia na kunuku. Nan a disfrutá den bon ambiente ku kos pa kome i bebe, relahá den aire liber. Riba potrèt algun di e esnan presente na e okashon.



For di mei Konseho Insular no a risibí lista di desishon

Para ehekushon di tur desishon

KRALENDIJK – Miembro di Konseho Insular pa Partido Demokrat, Clark Abraham, ta pidi gezaghebber Edison Rijna pa para ehekushon di tur desishon ku Kolegio Ehekutivo a tuma últimamente. For di mei Konseho Insular no a haña lista di desishonnan, loke ta kontra lei.

Durante presentashon di diputado Hennyson Thielman a bini dilanti ku tin un programa di eksigensia pa loke ta trata desaroyo na Bachelor Beach i tambe a duna mandato na e arkitekto pa pidi pèrmit di konstrukshon.

Abraham, den un tono fuerte a indiká ku e loke e diputado ta papia di dje, Konseho Insular no ta na altura di dje. Ta Konseho Insular ta kontrolá e trabou di Kolegio Ehekutivo.

Abraham a pidi Gezaghebber Rijna pa aklará unda tin pará den e maneho di mandato ku un arkitekto ta haña mandato pa pidi pèrmit riba tereno di un otro hende, den e kaso aki Entidat Públiko Boneiru, anto e doño ku ta Konseho Insular no sa. Esaki no ta kuadra totalmente ku bon gobernashon.

Diputado Thielman di su banda a indiká momentu ku traha un programa di eksigensia, no ta asina ku e ta kai den outoridat di Konseho Insular, pero naturalmente si Konseho Insular ta deseá pa haña esaki, ta manda esaki sin ningun problema.

Abraham: “Nos ta ménos interesá den e programa di eksigensia, pero sí e desishon di Kolegio Ehekutivo pa duna un outoridat di gobièrnu na un eksterno, esei tampoko no ta kai den outoridat di Konseho Insular? Pasobra aparentemente tin sierto gobernante ta kere ku Konseho Insular no tin nada di hasi pa kontrolá nan i ku no mester di niun informashon.”

Den lei ta pará ku tur desishon ku Kolegio Ehekutivo tuma, ta kompartí esakinan ku Konseho Insular i ta hasi nan públiko. Di kon Konseho Insular no ta risibí e desishonnan, Abraham a puntra.

Gezaghebber Rijna: “Lista di desishonnan semper ta bini Konseho Insular manera lei ta preskribí.”

Abraham: “Último desishonnan di Kolegio Ehekutivo ku Konseho Insular a risibí, ta di mei, ke men e pregunta ku desde mei Kolegio Ehekutivo no a tuma ningun desishon mas, anto nos tin un problema.”

Gezaghebber Rijna: “Despues di mei nos a tuma hopi desishon i mi ta kere manera ta pará den lei i eseinan mester yega Konseho Insular i si nan no a yega, mi tin ku mira kiko a pone ku nan no a yega ainda.”

Abraham a bisa mirando ku e desishonnan ei no a yega Konseho Insular i publiká su petishon na Gezaghebber Rijna ta pa para ehekushon di tur e desishonnan ei, entre otro esun di Bachelor Beach, te ora ku nan yega Konseho Insular, pasobra asina lei ta bisa. Komo gezaghebber ku tin alto supervishon riba bon gobernashon, niun desishon ku no a keda publiká konforme lei, tur tin ku para.

Tur diputado òf ámtenar ku ehekutá e desishonnan aki, ta kibrando lei i tin ku tene gezaghebber responsabel pa esnan ku no ta kumpli ku lei.

Un Boneriano duradero den ambiente stabil i prometedor

E siudadano sentral den presupuesto 2022

KRALENDIJK – Djarason Konseho Insular a kuminsá tratamentu i aprobashon di e diseño di presupuesto 2022.

Diputado Hennyson Thielman den su introdukshon a bisa e aña akí a skohe pa un presentashon nobo di e presupuesto, di manera ku e konekshon ku e plannan di maneho di e programa di gobernashon 2019-2023, ta bini dilanti mas kla. Di e manera akí ta pone siudadanonan di Boneiru sentral den e presupuesto.

Presentando e presupuesto segun e prioridatnan di gobièrnu, e siudadano ta haña un mihó bista den loke Entidat Públiko Boneiru ke realisá den e periodo binidero, un Boneiru duradero den un ambiente stabil i prometedor.

Diputado Thielman a bisa, a hinka e presupuesto den un bachi nobo, pa hasié mas aksesibel i mas plasentero pa lesa. Den e presupuesto di maneho ta deskribí e metanan pa e maneho di e aña i añanan binidero, ku tin influensia riba presupuesto di Entidat Públiko Boneiru.

Ta ilustrá e aktividatnan ku ta nesesario pa realisá e metanan akí i e gastunan enbolbí ku esakinan den e presupuesto akí.

Benefisio

Diputado Thielman a sigui bisa, na momentu di stipulashon di e benefisionan, a basa esaki riba un kontinuashon di e rekuperashon ekonómiko ku a kuminsá meimei di aña 2021 i ku segun e pronóstikonan lo sigui den aña 2022. Implementashon di e impuesto nobo pa turista ta fortifiká e kalkulashon positivo akí. Di e manera akí ta spera un subida di entrada na aña 2022.

E akshonnan di rekuperashon den kaso di emishon di pèrmit di konstrukshon i emishon èkstra di tereno, lo kontribuí mas aleu na un parti sólido di entrada di e presupuesto akí, segun e diputado.

Prioridat

Banda di e prioridatnan ku a akordá den Programa di Gobernashon i Akuerdo Intergubernamental, Entidat Públiko Boneiru den aña 2022 i den e añanan binidero, ta hasi esfuerso pa intensivá e maneho ku ta enfoká riba rekuperashon ekonómiko i mehorashon di servisio na e siudadano. Esaki ta reflehá su mes den e gastunan presupuestá i den invershonnan, diputado Thielman a trese dilanti.

Den esaki e prioridatnan ta drechamentu di kaminda, digitalisashon, desaroyo di organisashon, punto di referensia siguridat sosial, rekuperashon di ekonomia i suministro di kombustibel.

Ku introdukshon di e presupuesto akí pa aña 2022, di akuerdo ku diputado Thielman, Entidat Públiko Boneiru ta kalkulá su entradanan i gastunan den un forma mas realístiko, ku komo meta pa prevení mas tantu posibel ku ta gasta ménos sèn ku ta disponibel den e kuenta anual. Ku e intenshonnan di maneho i e prioridatnan ku mester keda realisá, mester invertí hopi riba sierto terenonan. Na momentu di formulashon di e presupuesto akí, kaminda tabata posibel, a ekonomisá riba gastunan operashonal di ofisina.

Défisit

Diputado Thielman a sigui bisa, no opstante esaki e presupuesto ta mustra un défisit ku ta ferwagt di 1.97 mion dòler, ku ta ku keda kubrí pa un biaha so pa medio di e reservá general ku a akumulá durante añanan ku a pasa. E reserva general na fin di aña 2020 ta 36.6 mion dòler.

Den karta di CFT di 13 di ougùstùs nan ta indiká i konsehá pa uza e fondonan aki. E kontroladó interino di Entidat Públiko a analisá esaki i konsehá ku lo por uza máksimo 3 mion di un manera ku ta responsabel pa na aña 2022 kubri e défisit ku ta ferwagt for di esaki sin ku ta afektá posishon finansiero di Entidat Públiko Boneiru, segun diputado Thielman.

Diputado a splika ku a pone e parti di maneho di e presupuesto pa tur hende mira riba wèpsait di Entidat Públiko Boneiru. Ta invitá tur siudadano pa tira un bista den presupuesto 2022.

Énfasis

Pa loke ta trata spesífikamente e direktorado di Maneho i Sosten, B&O, tin 3 área ku lo pone hopi énfasis riba dje:

1. Digitalisashon
150.000 dòler pone disponibel pa 2022.

2. Un sentro pa kliente
50.000 dòler poné disponibel pa 2022.

E intenshon ta pa un parti di esaki keda kubrí tambe ku kompensashonnan partikular.

3. Mehorashon di aparato públiko

Bou di esaki tin e maneho di mobilidat i di senior. Tin 800.000 dòler reservá pa e mehorashon di e aparato públiko.

Rapòrt Stichting Wageningen Research bon usabel

Reto pa amplia siguridat di kuminda

KRALENDIJK – E rapòrt di investigashon pa posibilidatnan di desaroyo den e sektor agrario na Karibe Hulandes di Stichting Wageningen Research, ta bon usabel pasobra e ta hasi bisto kua ta e retonan pa e entidatnan públiko pa oumentá siguridat di kuminda.

Sekretario di Estado, Raymond Knops, durante tratamentu di presupuesto pa islanan BES, a bisa un karta anterior na Tweede Kamer ta menshoná e aktividatnan di Reino riba tereno di agrikultura. Esaki ta relashoná entre otro e aserkamentu di bestianan ku ta kana lòs, mehorashon di siguridat di kuminda, vishonnan pa agrikultura insular ku sosten di ekspertisio.

Tambe aporte pa spar awa, téknikanan pa agrikultura, aporte pa inovashon i konosementu den práktika.

Kaminda e maneho finansiero ta na òrdu, e prinsipio ta sintá ku e entidat públiko tin mas responsabilidat, inkluyendo medionan athunto i ku mester tin ménos supervishon finansiero.

Den e programa reakshon di Gabinete pa informashon di Raad van State/IBO, a papia ku tantu e entidatnan públiko komo departamentonan gubernamental, tokante e repartishon di tarea entre Reino i e entidatnan públiko, inkluyendo e finansiamentu nesesario.

E siguiente paso ta pa yega na afspraknan gubernamental di tur e entidatnan públiko di tur e resultadonan di e programa i e agènda di ehekushon. Esaki mester sosodé medio 2022.

Durante konteo di para

Mayoria para migratorio

KRALENDIJK – Dos biaha pa aña, na mei i òktober, amantenan di para rònt mundu, ta sali pa konta para pa proveé data na sientífikonan tokante unda i na ki momentu e paranan ta.

Diferente amante di para di Boneiru djasabra último a sali pa mira kuantu espesie nan por a topa kuné den un dia.

E konteo a bai bon, a topa ku 75 espesie den mas òf ménos 12 ora. Hopi di e espesienan opservá tabata para migratorio, loke ta yuda ornitólogos sigui moveshon di ruta i tendensia di paranan migrante.

Pero afortunadamente tur kos no tabata perfekto. Den e imágen ku ta kompañá e artíkulo aki di un gabilan piskadó ku un piská gará, niun hende lo sa di el a kome bon e dia ei.

Pero e realidat tabata hopi diferente i ta ilustrá kon akshonnan humano, tambe no intenshonal, por afektá nos amigunan di pluma.

Esnan ku a saka foto di e gabilan piskadó, for di nan outo pará kantu di kaminda na e parti sùit di e isla, a sigui opservá e para. Nan no a mira e gabilan piskadó kue e piská, pero a mir'é sintá riba un baranka den e zona di sùrf. E tabata literalmente un isla chikitu, rondoná di awa. E gutu tabata pisá, hopi posibel mas pisá ku e gabilan piskadó.



Momentu ku tabata mira for di un distansia respetá, a mira ku e para ta intentá na lanta bèk ku su kuminda pa un mihó lugá kaminda e por kome na pas. E tabatin hopi difikultat pa lanta pasobra e gutu tabata hopi pisá.

El a intentá kuater biaha i kada biaha mester a bolbe riba e baranka. Despues un outo a kore yega na e bich i un hende a baha kisas no konsiente di presensia di e para algun meter aleu.

E gabilan piskadó, igual na kualke otro para, momentu ku nan a haña nan konfrontá ku hende ku ta violá nan zona konfortabel, a lanta bai benta su piská den laman, keda sirkulá pa despues baha den un palu pa sosegá.

E atmiradónan ta spera ku el a bolbe kue un piská den su siguiente rònt.

E moral di e storia aki ta, ta konsiente pa bo besindario, ta konsiente pa tur animal den bo besindario i keda na un distansia respetá.

No tabatin korupshon

KRALENDIJK -- Den kuadro di entrega di un tereno di èrfpacht na aeropuerto di Boneiru, TBO, e Tim anti Korupshon, a hasi un investigashon ku si posiblemente tabatin echonan kastigabel pa ku entrega di e tereno aki. Durante e investigashon a skucha diferente persona. E investigashon no a proba ku tabatin echonan kastigabel. E investigashon a terminá.



Aruba Airlines ningun movecion

Caida impresionante di hendenan cu ta biaha pa Corsou

ORANJESTAD -- Tin un caida impresionante di e cantidad di hendenan cu kier bula for di Aruba pa Corsou, algo cu a spera cu lo pasa despues cu e compania Insel Air a stop di existi.

Sinembargo tin informacionnan cu ta mustra cu e total di biaheronan for di Aruba p'e isla di Corsou, a cay mas cu 60%, no solamente pa motibo cu tin menos avion bulando, pero tur cos ta mustra cu e costo di un pasashi pa Corsou, a bira demasiado caro.

Hopi hende ta haya e diferencia entre costo di un pasashi pa Corsou mucho halto caminda cu tin ora tin ofertanan pa bula pa Miami cual ta costa solamente 100 florin mas y nan ta prefera di bula bay Merca e ora.

Tambe ta hunga un rol sin duda di e hecho cu tanto Aruba como Corsou a pasa den lockdown total caminda ningun hende por a bula bay ningun caminda y p'e isla di Corsou na dos ocasion, a saca un prohibicacion pa habitantenan di Aruba bula y drenta Corsou ora cu e cifranan di contagio a aumenta aki na Aruba.

E ta un preocupacion grandi sinembargo y expertonan ta kere cu den futuro mester por haya mas compania cu lo ta interesa pa bula entre e dos islanan aki, cu lo por percura pa un caida den prijs di pasashi.

E pandemia di Covid 19 a hunga un rol significante den e proceso negativo aki caminda no solamente tabatin e lockdown, pero henter e sector comercial tambe a shut down hasta den e parti turistico, pues un paralisacion total cu tambe ta mustra den e cifranan negativo. Sinembargo e aumento barbaro di prijsnan di un pasashi pa Corsou ta demasiado halto caminda na algun ocasion el a cerca di alcansa e suma di 500 florin, cual pa hopi hende a bira di mas y impagabel.

Awor cu ambos pais a habri frontera bek, cu e casonan di contagio ta birando menos, no tin aumento ainda den e cantidad di hende cu ta bula di Aruba pa Corsou, principalmente den fin di siman ya cu hopi hende no kier move sin mas pa un otro pais, sabiendo e peliger di contagio cu nan ta core cu Covid 19.

Pues un situacion serio y dramatico, pero tin cu warda con ambos pais ta recupera den diferente aspecto manera entre otro turismo y e sector economico caminda tur hende ta traha normal bek y ta gosa di un salario stabiel y sigur.



E actividadnan di Aruba Airlines tampoco ta mucho cos y cu e compania aki no a reactiva su actividadnan comercial. Na pista di aeropuerto internacional Reina Beatrix tin un avion di e compania staciona pa algun tempo caba, pero di otro aparatonan no tin informacion na unda nan lo ta staciona of kico a pasa cu nan.

E compania tambe a para tur cos dor di e pandemia, pero for di momento cu Aruba y otro paisnan a habri frontera bek, no a scucha of mira un of otro actividad di e compania Arubiano y tur hende trahando cu e compania aki tin cu bolbe pasa den cierto test y keuring prome cu reanuda nan actividadnan comercial.

Presidente di Hunta Directiva ta Otmar Oduber, kende no ta tende nada di dje tampoco. Siendo nan a bisa cu lo reanuda actividadnan habriendo ruta sur, pero ni esey a ser haci ainda.

Ciclista coriendo den solo a bira malo

ORANJESTAD – Diadomingo den careda di 11' or y mey di mainta, un patruya di Strandpolitie a topa banda di Marriott cu un ciclista drumi riba vloer y e tabata keha hopi di dolor. Polis a papia cu ne y el a bisa Polis cu henter dia e tabata coriendo su bais, su pia a coy calamber y el a cay.

E ciclista a splica Polis cu el a core hopi den solo y pesey lo a bira malo. Enberdad den e dianan aki e solo ta hopi fuerte y ta haciendo hopi calor.

E agentenan mesora a pidi pa presencia di ambulance. Na yegada e paramediconan di ambulance a trat'e n'e sitio y despues a transporte pa hospital.







Minister Rocco Tjon :

Minister di husticia y asuntonan social tabata na e "Circular Economy Masterclass Aruba"

ORANJESTAD - Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a ricibi invitacion pa hiba palabra na e evento di "Circular Economy Masterclass Aruba". Un evento pa e co-munidad Arubiano den negoshi por amplia nan conocemento y acercamento economico den cuadro di economia circular.

'Como e Minister di Husticia y Asuntonan social mi ta contento di a ricibi e oportunidad pa por comparti algun palabra teniendo cuenta e impacto positivo di economia circular den diferente sector.'

Na e ocasion Minister Tjon a treci dilanti e hecho cu Aruba ta actualmente memey di un Pandemia y otro aña ta marca como e aña di crecemento economico. El a splica tambe cu na inicio di e pandemia tabatin 10777 persona cu tabata depende di ayudo financiero di Gobierno, aworaki e cantidad aki a baha te na 2759 (september 2021).



Gobierno tin e tarea pa stimula esnan cu a perde nan trabou den e pandemia pa siña otro habilidad pa por participa den e mercado laboral. Aki ta unda cu tin un tarea importante pa e Ministerio di Asuntonan Social, pa promove proyectonan di Gobierno manera "Aruba kier traha", pa re-educa y bolbe entrena esnan cu ta depende di ayudo financiero di Gobierno.



Tin hopi reto ora cu ta trata e dimension social relaciona cu economia circular, por ehempel si mira e innovacion cu ta necesario, no mester lubida di promove innovacion social tambe pa mehora e acceptacion di e productonan aki den comunidad. Segun e Minister a splica, un di e retonan di mas grandi cu ta enfrenta cu ne como Gobierno ora cu ta trata di e dimension social ta, con financieramente accesibel e productonan ta. Si prijsnan ta mucho halto pa consumidornan, e acceptacion di e productonan ta hopi mas dificil.

Finalisando e mandatario a bisa cu metanan di desaroyo sostenibel / Sustainable Development Goals (SDGs) por wordo realisa solamente den un economia circular. Pues e ta importante pa enfatisa cu pa yega na un economia circular no mester enfoca solamente riba procesonan eficiente, riba innovacion, un refineria limpi, energia limpi, naturalesa y mas. Pero e ta encera mas bien un cambio den e forma di pensa y di estilo di bida.

Parlamentario Arthur Dowers:

No tin presupuesto y no tin placa, pero Gobierno ta sigui riba un "rust" total

ORANJESTAD -- E pais tin retonan grandi pa atende, no tin placa y no tin presupuesto y Hulanda a dicidi di wanta ayudo financiero pa Aruba, pero ora cu ripara e comportacion di gabinete Wever Croes II, practicamente e pais no tin problema algun. Parlamentario Arthur Dowers a mustra cu Ministernan a bay cu vacacion, sin cu nan a logra di alivia e dolor di pueblo den e mas minimo forma, Prome Minister tambe lo a biaha pa sosega pero pueblo tur fin di siman cu e drenta un lugar pa cumpa algo, ta ripara un aumento di prijs di dos pa tres florin.

"Un Gobierno cu a priminti cu nan lo goberna pa pueblo, lo percura pa solucionnan simplemente no tey pa pueblo y casi un luna despues di a huramenta, ainda no a presenta pueblo ningun solucion p'e presion grandi di tur dia cu casnan di famia ta confrontando. Tur dia, tur momento y na unda cu bira, ta haya ciudadanonan a mustrando riba nan situacion financiero dificil cu nan tin, caminda placa no ta yega pa sobrebibi y pa pone cuminda riba mesa manera tabata antes. Sinembargo kico por mira di e Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, ta cu nan tabatin tempo pa bin Parlamento cu dos Minister cu reputacion dudoso tratando di limpia nan imagen controversial cu pueblo sa cu nan tin, pero sin presenta algo positivo pa pueblo", segun Dowers.

No tin nada pa pueblo, no tin solucion pa hendenan cu ainda no tin trabou, cu no ta cobrando nan salario completo, pero esaki no por ta otro, ya cu Gobierno mes no tin placa mas, ya cu pa falta di seriedad pa ehecuta medidanan cu Gobierno mes a bisa cu e lo tuma, Hulanda a pone Aruba riba un wachtlijst.

Mientras cu CAFT a pidi Conseho di Minister di Reino pa no duna Aruba e ayudo financiero pa ultimo parti di 2021, na mes momento e comision di supervision a pone bon cla cu gabinete Wever Croes tin cu cumpli cu e 60 miyon di reduccion di costo den AZV y cu e placa aki mester ta for di e sector di cuido.

Entrega Memorandum of Foreign Trade na Minister Cijntje

WILLEMSTAD – Djabièrnè 8 di òktober último, Minister di Desaroyo Ekonómiko sr. Ruisandro Cijntje a risibí e asina yamá Memorandum of Foreign Trade Regime (MFTR). Presidente di Komishon Permanente pa Komèrsio Internashonal i Relashonnan Ekonómiko Internashonal, sr. Caryl Monte, a entregá esaki durante di un momentu seremonial. E dokumentu akí a bai pa World Trade Organization (WTO) na ougùstùs último, den kuadro di akseso di Kòrsou komo miembro independiente den e organisashon mas importante, ku ta atendé ku reglanan di Komèrsio Internashonal na Mundu.

Esfuerso

Aktualmente WTO ta konsistí di 164 pais miembro. Segun e prosedura di WTO e miembronan akí ta bai repasá e MFTR di Kòrsou ku ta deskribí tur loke ta maneho-, lei- i regulashonnan ku ta aplikabel na Kòrsou riba tereno di komèrsio, esta importashon i eksportashon. E MFTR ta e dokumentu di mas kompletu aktualmente di tur loke ta aplikando i lo bai apliká riba tereno di importashon i eksportashon aki na Kòrsou. E paisnan miembro – a base di nan komentarionan – lo indiká kiko mester tene kuenta kuné i unda mester adaptá, ta mas skèrpi òf tin ku renobá maneho i/òf lei pa asina garantisá ku komèrsio ta transparente, hustu, étiko i balansá (e asina yamá ‘level playing field’).

E Memorandum of Foreign Trade Regime ta un esfuerso konhunto di un tim di profeshonalnan lokal ku pa mas ku un aña a traha huntu pa kompilá tur informashon, di forma ku WTO por sigui fasilitá e proseso pa Kòrsou su miembresia independiente. Profeshonalnan di MEO, Douane i tambe ekspertonan riba e tereno di Komèrsio Internashonal i Ekonomia, tantu paden komo pafó di gobièrnu, a kontribuí na e kontenido.

Traha huntu

Durante di e último aña i mei, i tambe mei mei di e pandemia di COVID-19, mas di 75 ámtenar di diferente ministerio i organisashonnan ku ta forma parti di e kadena di komèrsio internashonal na Kòrsou, a risibí kapasitashon (di forma virtual) serka ekspertonan di WTO riba áreanan manera negosiashon, reglanan di orígen, eksportashon i importashon di produktonan, servisio i propiedat intelektual. Minister Cijntje di Desaroyo Ekonómiko a gradisí tur esnan ku a traha riba e dokumento i ku tin hopi tempu ta trahando pa logra e meta akí. Segun minister Cijntje ta esensial pa sigui hasi tur loke ta nesesario pa Kòrsou su ekonomia logra bai dilanti. Kòrsou tin hopi reto i hopi barera. Mester sigui traha huntu pa kibra i pasa riba tur barera.



E trayekto pa miembresia independiente den WTO ta keda ehekutá pa e Komishon Permanente di Komèrsio Internashonal i Relashonnan Ekonómiko Internashonal instituí na Sèptèmber 2017. E ta un komishon multidisiplinario i tin un presidente ku ta independiente i eksperto riba e tereno. Banda di esei, diferente organisashon i ministerio ta enbolbí den e komishon permanente manera Ministerio di Desaroyo Ekonómiko (MEO), Ministerio di Finansa representá pa Douane, Directie Buitenlandse Betrekkingen di Ministerio di Asuntunan General (AZ), Ministerio di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW), Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa (GMN), FTAC i Bureau Telecommunicatie & Post (BTP).

Presidente di e Komishon Permanente ta e negoshadó prinsipal pa Kòrsou den WTO i tambe pa e Akuerdonan Komersial Bilateral ku paisnan den nos region.



REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Show di outo na novèmber 2006







Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 19 òktober 2021

12.00 Herensia:
Elvio Serapio Pieternella
13.00 Aki Boneiru:
Orlando Tjin Asjoe 1
14.00 Herensia:
Helen Hoyer
15.00 BAPA:
Belkis Osepa
16.00 Aktualidat:
Ewald Abdul
17.00 Aki Boneiru:
Toon Abraham
18.00 Herensia:
Crisma Henriques
19.00 BAPA:
Ryan Oduber
20.00 Herensia:
Sixto (Chito) Walle
21.00 Aki Boneiru:
Trio Los Principes
22.00 Herensia:
Wine Maal-Martis
23.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars 19 òktober 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chèns pa un áwaseru, ku un chèns chikí pa mal tempu. Ademas bientu por bin for di direkshon variabel durante di áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 3-4 Bft, mañan i lo oumentá i bira moderá te basta fuerte 4-5 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

Sipke Stapert ganador apsoluto Regata54

KRALEDIJK--Sipke Stapert ku un eksperensia amplio den pustamente di Regata den kategoria Sunfish, a bira e ganador apsoluto di e kompetensianan di Regata54.

Esaki a bira konosí ofisialmente djasabra último den oranan di anochi na klousura i premiashon di Regata 54 den kurá di Skal na Playa Pabou.

Sipke Stapert a gana su karedanan i finalisá tambe na promé lugá di tur e kompetensianan di Regata54.

Esaki a dun'é tambe e derecho pa keda skohé komo e Overall Winner di e regatta dje aña aki.

Sipke tin hopi aña ku un eksperensia amplio den pustamentu kategoria Sunfish.

Pabien na Sipke Stapert ku su premiashonnan pa promé lugá di e kompetensian di Regata54, tambe komo Overall Winner di Regata dje aña aki ku a finalisá ofisialmente djasabra último den oranan di anochi ku klousura i premiashon den kurá di Skal na Playa Pabou..

Aparte di Overall Winner Regata 54, sipke Stapert den su kategoria Sunfish A tambe a titulá ganador na promé lugá di e kompetensianan.

Di dos lugá ta Ton Nuijten.

Di tres lugá a keda Gilbert Martis. Riba potrèt momentu ku a premia Sipke Stapert komo Overall Winner Regata54.



Kampionato futbòl lo no kuminsá e luna aki

KRALENDIJK--Informashonnan ku nos tin, ta mustra ku e kampionato di futbòl 2021-2022 di nos isla ku tabata planiá pa kuminsá fin di e luna aki, lo no kuminsá e fin di e luna aki mas, sino mui probabel te ku otro luna.

Pa loke ta e reunion di FFB ku su timnan afiliá djaweps siman pasá, esaki a bai den un bon esfera.

Tabatin basta pregunta relashoná ku Relato Finansiero.

Momentu ku a yega meimei di e punto aki, mirando tur e preguntanan ku tabatin, a disidí pa esaki keda tratá den un reunion spesífikamente pa esaki.

Lo sòru pa ekiponan haña sièrto dokumentashonnan pa trese klaridat riba lokenan ku tin poné riba papel.

Ta trata di montantenan respetá i mester hustifiká e montantenan aki.

Tambe a baha punto 6 ku ta "Kambio di Reglement Competitive Wedstrijden, kambio Huishoudelijk Reglement", foi agenda debí ku esei ta tuma hopi tempu, esaki lo skùif pa mas tardá 27 o 30 di òktober.

Pa loke ta trata kampionato, riba pregunta di s.v. ATC, kampionato lo no bai kuminsá pa fin di luna manera tabata planiá.

Kampionato lo por kuminsá meimei o fin di luna di novèmber.

Den 27 pa 30 di e luna aki lo bai trata "Huishoudelijke Reglement Compititive Wedstrijden".

Ke men, tin ku bini ku proposishonnan ku tin ku wòrdu mandá delantá pa ekiponan, pa huntu kaba hasi esaki mas "waterdicht" ku ta posibel, pa evitá tur e lokenan ku tabatin e kampionato ku a kaba finalisá aki i kampionatonan anterior. Nos ta keda pendiente kiko ta para di kontinuashon di e reunion aki, tambe ki dia kampionato 2021-2022 lo kuminsá.

Asina ku nos tin mas informashon nos lo amplia.

S.V. Juventus buskando mucha muhé i hòmber

KRALENDIJK--E klup di futbòl s.v. Juventus di Antriòl/Playa Pabou, ta buskando mucha muhé i mucha hòmber pa djòin e klup di futbòl aki ku pa hopi aña den pasado tabata kampion di nos isla.

Aworaki lo por bai bira un eksigensia pa tur klup di futbòl afiliá na e federashon di futbòl di nos isla ku ta FFB ku ta afiliá na Concacaf, pa tur klup afiliá tin nan timnan di tantu mucha muhé komo mucha hòmber den e diferente kategorianan. Afilia na Concacaf i talbes pronto tambe na FIFA, esakinan por bira un eksigensia ku nos tin nos timnan di mucha muhé i mucha hòmber den e diferente kategorianan afiliá.

P'esei ta bon pa klupnan ku no tin nan timnan mucha muhé I mucha hòmber ainda, kuminsá prepará tempran pa nos ta bon prepará pa esakinan.

Den kuadro di esaki, s.v. Juventus ta buskando tantu mucha muhé komo mucha hòmber pa djòin e klup aki pa nan timnan hubenil den e diferente kategorianan.

Pa inskribí

Por inskribí riba djamars di 18:00-19:30 na Stadion di Playa.

Djaweps di 18:00-19:30 na Fèlt Elion Flores na Amboina. Pa mas informashon mayornan por tuma kontakto ku Jacqueline na sel. 7952975 i tambe Marisol na sel. 7010662.

Si e yu tin gana di hunga futbòl, yama un di e numbernan ei pa mas informashon i pa inskribí e yu serka s.v. Juventus ku "coach"nan prepará pa guia e muchanan.

Ku partisipashon di 20 tim

Torneo Sòftbòl ta kuminsá 28 òktober 2021

KRALENDIJK--Torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por ta kla pa ranka sali dia 28 di e luna aki, di 28 di òktober pa 5 desèmber 2021 na Jossy Boekoudt Ballpark na Tera Kòrá

E torneo aki ta konta ku partisipashon di 20 tim, di kua 9 tim maskulino, 4 tim challenger, 3 tim veterano 40+ i 4 tim veterano 50+.

Lo bai tin wega bálido pa e torneo di djaweps pa djadumingu durante simannan di e torneo.

E ora di bèrdat a yega.

Tur hende ta pidi i Yurell de Caster ta kumpli i ta organisá e torneo di sòftbòl "Si Nos Ke Nos Por".

E torneo aki ta un torneo grandi i eksitoso, otro aktividat di deporte ku a para pa motibu di Covid19.

Pero awó ta sigui ku otro torneo ku ta kuminsá fin di e luna aki, pa ta mas eksakto djaweps 28 òktober 2021.

Asina ku nos risibí nòmbernan di e ekiponan den e torneo nos lo amplia ku mas informashon.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Resultado Winsurf kategoria mucha

KRALENDIJK--Djasabra último tabatin klousura i premiashon di Regata 54 di nos isla, esaki ku premiashon den kurá di Skal na Playa Pabou.

A inisi´á e parti di premiashon di nos futuronan, e parti di e kompetensia di mucha den e diferente kategorianan.

Resultadonan.

Windsurfing New Kids.
1.Giana de Jongh.
2. Cymaika Sances.
3. Nishanthalie Molina.

Winfurfing Girls.
1. Bobbi-Lynn de Jong.
2. Anna Korevaar.
3. Lone de Jongh.

Windsurfing Boys.
1. Terence Seraus.
2. Storm Nicolay.
3. Lenny van der Sluis.

Riba potrètnan e premiashon.















Bolas Team Gold Finch 30 aña

KRALENDIJK--E tim di Bolas Krioyo “Bolas Team Gold Finch”, djadumingu último 17 di òktober 2021, a rekordá i selebrá e echo ku 30 aña pasá e personanan di promé ora yegá na e tim aki, a funda e tim di bolas krioyo aki. Algun di e grandinan di promé ora di e tim aki ta John Frans, Beasinta Frans-Soliana, DominicoSillie i Bibiano Soliana.

Pa rekordá i selebrá e 30 aniversario, e miembronan di e tim djadumingu último a bini huntu na Sorobon den oranan di mainta te ku atardi pa selebrá esaki huntu ku nan invitadonan.

Esnan presente a pasa ratunan ameno ku otro selebrando e 30 aña huntu.

Nan a kòrta bolo netamente pa ku e selebrashon di e 30 aña di èksistensia.

E tim aki ku presidente nobo mas yòn i tambe miembronan yòn pa sigui karga e tim aki, ta dunando e fruta ku a spera tambe di e tim. Por ehèmpel e siman di Regata54, Gold Finch a titulá kampion di un torneo organisá pa e federashon di bolas krioyo di nos isla, torneo ku a tuma lugá riba kanchanan na Sorobon.

Nos ta yama pabien i felisitá e tim ku e 30 aniversario i deseá nan tur klase di éksito den futuro.

Riba potrètnan momentu ku e tim a bini huntu na Sorobon, tambe momentu ku a kòrta bolo.





